


diahuebs 24 Mei, 2007 - Edicion 2 Vol. 500 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

# Segun Huez Triple A no a duna carrentalnan suficiente tempo pa evaluacion si ta participa den destaho

Cita na Dimas ta un caos

# Situacion ta empeorando na DIMAS keto bay

Minister Wever no tin control mas ariba DIMAS

Pueblo no mag di goza hopi!

# GOBIERNO NO TA CONTENTO CU SHOW NI CONCIERTO

*Hasta show pa mucha ta wordo corta!*

# Un cas cu a wordo gehuur, a keda tur kibra y según huurcommissie nan no por haci nada





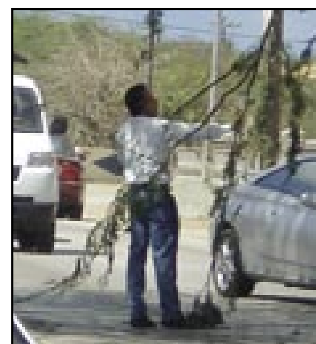
Gobierno ta abusando di stranhero

# Obstaculizacion structura pa nenga permiso na stranhero a keda descubri

No mester lubida cu stranhero tambe ta hende y tin drecho pa mihor trato

## Otro detencion en conexion cu e caso di rijbewijs

## Mata di Kwihi a obstaculiza trafico



## Ultimatum pa paga mesanan reserva di VIP: 24 di Mei

Despues: First Come, First Serve!!!
VIP Ticket @ TOP 95 FM
1:00pm - 8:00pm

## Ultimo dianan

Air Supply - Afl. 45,-
General Ticket @ Papa John's Pizza



### Cu actitud arogante y maltratando hende

# MEP NO TIN CHENS PA GANA PROXIMO ELECCION

*Si no bin cambio de inmediato, MEP lo ta na caminda pa banki di oposicion!*

STA. CRUZ – Cu arogancia y maltrato na bo propio hendenan, bo no lo yega leu. Esaki ta e comentarionan cu ta circula den e ultimo dianan den pueblo di e partido geel. Hecho ta cu MEP ta hiba un bon gobernacion, pero a perde e humildad pa trata su hendenan. Parce cu tur hende di MEP mester bringa contra nan mes un gobierno pa logra cosnan cu nan tin derecho ariba dje. Hopi biaha costando pueblo dineral na pago di abogadonan cu despues ta resulta den cosnan asina simpel unda e gobernante mes por a tuma un mihor decision envez di play macho man. Si nos waak recientemente na Airport, un hala di Arubiano, Mepista a wordo CORI di aeropuerto. Tur esaki cu sosten na grandi di Minister Briesen a saca Max Delicatessen afor, a kita hende di trabao y awor mas di 200 tata di famia nan pan ta den wega ora cu car rentalnan tambe a haya problema unda mester bid pa keda cu oficina na airport. Esaki lo significa cu un total di 14 carrental mester cera nan porta y mester bandona airport. Te na unda MEP kier yega cu tipo di maneho asina anti-pueblo? Airport ta wordo dirigi pa un solo macamba cu pa colmo no tin ni board pa controle. Minister Briesen por bisa ta kico ta pasando na aeropuerto? Pa colmo awor tin nombernan ta circula di hendenan nobo cu lo wordo nombra, cualnan nomber tambe ta dudoso, mirando nan envolvimento den manehonan sumamente DICTATORIAL den otro facilidadnan of stichting. Ta kico lo bira di aeropuerto si e nombernan aki wordo nombra como miembro di board?No ta na aerpouerto so tin problema, pero na Aruba Ports Authority tambe tin bruhacion formal unda recientemente un reunion di board kier a BULA CABEZ di director di APA. Kico tin tras di e BULAMENTO DI CABEZ aki? No ta aki so tin problema, pero hopi otro Arubiano no ta haya e ATENCION di nan Gobierno. Un Gobierno mester goberna pa henter un pueblo sin importa su color politico. Con a para cu HOFFI BARANCA DI YERBA di Den Thijsen? Mientras cu tur Chines, sin ofende ningun, ta haya tur permiso pa habri nan restaurant of supermarket, un Arubiano humilde cu a lucha pa yega na un hoffie ta wordo TRAPA door di un gobierno. Den Thijsen a cana tur caminda, pero NINGUN politico, NINGUN minister, NINGUN Mepista kier saca un man pa yud'e. Ora di eleccion si ta busca su lugar pa haci evento pa gana votos! SHAME!!! Asina por sigui menciona un lista grandi Arubianonan cu ta keda perhudica door di nan propio Gobierno. Si no bini un cambio, si MEP sigui trapa su hendenan asina, ta ken lo keda? Ta kico lo resta di e prestigioso partido na 2009? Oficinanan di Minister cu envez di habri nan porta pa pueblo y yuda y scucha pueblo, tin nan porta cera. Tin Minister cu ta pasa mas den exterior cu atendiendo nan pueblo. Shonnan, no lubida cu ta e homber chikito ey ta esun cu mester sostenebo den proximo eleccion. Sigui trapa y bulldoze tur hende di MEP y waak ken lo sostenebo na 2009!

# Otro detencion en conexion cu e caso di rijbewijs

STA. CRUZ -- Mediante esaki Cuerpo Policial Aruba kier informa cu, en conexion cu e investigacion den caso di rijbewijs, ayera dia 23 di Mei 2007 e team investigador a bolbe detene un otro empleada di e departamento concerni. Ta trata aki di e señora C.N.M.S. cu ta traha como administradora den e departamento aki. E team a haci un buskeda tambe, tanto na e cas y e lugar di trabao di e sospechoso pa waak si por encontra pistanan cu por yuda clarifica e caso. E caso ta andando keto bay y e team di investigacion no ta exclui e posibilidad cu mas detencion lo por cay den e caso aki.

### Kico pais Aruba a haci Mike Eman?

# Con un hende tur dia ta lanta zundra, critica, lastra tur hende den gobierno of cu por ta sostene MEP?



STA. CRUZ -- Hopi hende den nos comunidad ta puntrando nan mes si e Lenga Largo yoron, hacidor di redo Mike Eman IV por a nace verdaderamente aki y si e por tin stimacion pa su isla? Con un hende tur dia por lanta zundra, critica, lastra tur mainta, merdia y anochi tur hende den gobierno of cu por ta sostene MEP? E odio y rabia di famia Eman contra e pueblo Arubano ta sin limite! Desde 2001 partido AVP ta hibando un politica negativo y destructivo.

Tur clase di instigacion, lantamento di pueblo contra gobierno Mike Eman IV y AVP a purba. Nan a organiza na 2006 dos huelga ayuda pa cierto gremionan cu semper tabata y ta contra e gobiernonan di MEP y nan a fracasa den tur nan intentonan. Imaginabo pa cu re-apertura di e refineria - unda actualmente yen di AVP ta ganando miyones di dollar pa aña, manera e ex-MEP, ex-OLA, ex-PPA y awor AVP pa cos, esta Mike de Meza – partido AVP tabata CONTRA.

E proyecto di Centro Medico San Nicolas, partido AVP tabata CONTRA, pasobra e contratista ta un Arubiano. Mescos un proyecto pa paga e candela di Dump, pa ordena y organiza tiramento di sushi, AVP ta CONTRA. Tur e proyectonan bunita rond di nos isla pa nos pueblo, muy en especial pa nos hobennan, Mike 'Lenga Largo yoron' tabata CONTRA. E proyecto pa construi mas caretera y renova esnan den mal condicion, Mike 'Hacidor di redo' ta CONTRA. Construccion di casnan social pa pueblo, AVP tabata CONTRA. Construccion di un SVB na San Nicolas, AVP ta CONTRA. Construccion di edificionan pa Finanzas, Infrastructura, Departamento di Relacion Exterior, Controlaria General, Raad van Advies etc., cual nan tur lo costa mas cu 60 miyon florin, AVP ta CONTRA. Edificio pa henter Ministerio di Husticia na Santa Cruz y Warda di Polis na Noord, AVP ta CONTRA. Compra di mas ambulance, AVP ta CONTRA. Mehora e producto turistico y trecemento di RIU group, Occidental, expansion Divi etc., AVP ta CONTRA. Mas seguridad pa nos isla, AVP ta CONTRA.

E pregunta principal cu pueblo ta haci su mes ta, kico AVP kier pa nos isla anto? Awor despues cu 7 aña AVP y Emannan destructivo a caba cu caha di gobierno no a haci nada pa combati traficacion di droga y labamento di placa y nan a tolera esaki, ata Mike 'Lenga Largo' den 100 dia ta 'cla' pa soluciona e problema di tur e adictonan. Un hilaridad completo, pasobra e traficante- y labadornan di placa di droga segun tur rapport traha pa Merca, Hulanda, Colombia ta den nan mesun seno. Hecho ta cu den 7 aña di ladronicia den Gabinete Eman nan no a haci net nada pa combati e traficacion di droga y labamento di placa. Un tempo hasta AVP tabat ser yama den campaña como "Adri Verkoopt Pito". Ken no sa ken ta ken ariba e pida baranca aki? Awor cu AVP nunca den nan historia a gana un eleccion nan so cu mayoria pa bay den gobierno, nan a cuminza caso pa laga nan vota na Hulanda, na Straatsburg pa Parlamento Europeo y aki poco dia nan lo kier vota na Curaçao, Sint Maarten, Haiti etc. Segun nos, Mike Eman IV mester un trato mental, pasobra hasta el'a cuminza mira Zombie den su mansion na laira aya, esta den su penthouse miyonario den Marisol Building.

Falta aki poco dia Mike Eman IV pidi pa tur stranhero vota aki na Aruba pa su persona y p'asina podiser e por gana un dia eleccion su so.

"Mike, Betico den feliz memoria a gana cantidad di eleccion su so y Nel nos lider a gana su so 2 eleccion sigui caba y na 1989 pa 24 voto por tabata tin 3 eleccion gana caba. Mike, bira un tiki positivo promer cu bo perde tur cos y cuminza yora atrobe den braza di mini-minister Baba".



## A ser perdi

Un puppy di 6 luna tefi, color blanco. Su wowo links ta blanco y e otro ta preto. Su wowo tin un mancha bruin chiquito. Su lana di curpa ta corta cortico pa motibo cu e tin problema cu cuero. Su cabez si tin lana normal.

E cacho aki a wordo perdi na altura di Savaneta, den becindario di Iceberg. Pa cualkier informacion por yama 5927925

### Pak je boeltje en ga maar naar Libanon!

# Nos pueblo a fada y harta caba di e mentiranan, intimidacion y chantahe di e doño di e papelucho den Eagle

STA. CRUZ -- Nos pais tin mas cu 20 aña caba ta sufriendo di un loco masochista cu tur dia ta trata na venena henter un pueblo, pasobra e falta di tin di bisa y kier mete su pata tur caminda, te hasta den gobernacion di nos pais.

Ora el'a lanta su papelucho, el'a kere cu e tin un arma pa pone y baha un gobierno y exigi cada rato locual cu e kier, manera tereno di pueblo, Lotto di pueblo, permiso pa arma, huurmento di su edificionan y keda sin paga mas di 7 miyon florin na belasting. Nos pueblo a fada y harta di e mentiranan, intriga, blasfemia, intimidacion, chantahe di e doño di e papelucho den Eagle y lo contesta hopi mas fuerte cu e ta kere. E boycott cu nos a pidi nos hendenan a pon'e manda 2000 papelucho sushi pa limpia glas di auto na Curaçao, anto ta hustamente den pasado el'a lanta su papelucho pa bringa esnan cu ta ser imprimi na Curaçao. Tin un dicho cu ta bisa cu 'cacho ta nenga weso y ta weso mes e tin cu come'! Den e dianan aki nos tur ta mira kico ta pasando lamentablemente na Libanon. Pregunta cu hopi hende ta haci nan mes ta, di con e doño masochista di e papelucho den Eagle no ta baha na awa cu su famia y bay yuda su hendenan aya? Lanta bo papelucho sushi, anto ofende tur dia bo gobierno, bo hendenan aya, anto waak cuanto dia bo por keda haci'e! Tanto boca grandi cu bo tin den e pais democratico aki cu a brinda boso hospitalidad pa boso abusa di dje! Bay practica e intriga, instigacion den bo pais na Libanon cu tur dia ta sclama boso cu a bandona e pais ey, anto den nos pais bo kier hunga 'tough', abusador, pasobra aki bo por tin bo papelucho.

Un hende mester ta cobarde ora e ta mira su paisanonan den guera tur dia, anto e mes ta huzga situacion den un pais cu no ta di dje, pero e no ta bay yuda su pais cu ta Libanon. Di con e abusador aki no ta bay cu 'one way ticket' pa Libanon, lanta su papelucho y cuminza lastra, ofende, calumnia su presidente, su ministro- y su politiconan y lastra te hasta su propio pais, gaña ariba nan tur dia, instiga pueblo contra nan y mira cuanto dia e ta keda na Libanon? "Stop di destrui nos pais y baha na awa pa caba. Paga pueblo promer e mas di 7 miyon florin cu bo debe na belasting y hiba e resto di placa mal haya pa bo bay yuda bo hendenan na Libanon cu tin mas mester di bo cu Aruba tin mester di un abusador manera bo". Nos un biaha mas ta haci un apelacion fuerte ariba nos hendenan pa hamas cumpra e papelucho y pone un anuncio den e porkeria ey.

Laga cay, 'donder op' pa caba, nos pueblo a fada di bo y di bo manera di trata na ofende inteligencia di nos pueblo Arubano.

Ta un lunatico so por lanza tanto mentira y estupidez tur dia den un papelucho cu cueste loke cueste kier pone gobierno y partido MEP baila e cantica cu e ta toca!

---

### Cita na Dimas ta un caos

# Situacion ta empeorando na DIMAS keto bay

*Minister Wever no tin control mas ariba DIMAS*

STA.CRUZ – Si no ta un, ta otro! Esaki ta loke ta pasando na DIMAS. Un departamento cu dia pa dia ta birando un berguenza grandi pa Aruba. No ta mucho tampo pasa cu a anuncia un maneho nobo (atrobe) unda lo elimina e rij-nan grandi na DIMAS cu mester para for di ora di marduga y a introduci un sistema nobo unda lo alivia e paramento den rij. Kico a resulta? Un situacion caotico y mas penoso. Awor mester saca un cita via telefoon unicamente. No mag di bay personalmente pa haci cita. Ora bo yama, e operadora ta keda ripiti 4 vez consecutivo "danki pa yama Dimas, bo yamada ta importante y un di nos operadoranan lo atendebo pronto". Despues ta sigui un sonido basta laf cu ta cansa hende na telefoon. Despues di 2 ora y 40 minuut, e operadora ta contesta y ta haci un cita. A resulta cu un cita ta wordo duna despues di 60 dia. Asina un informante a bisa Solo di Pueblo, cu recientemente el'a haci un cita y a haya un fecha pa aki dos luna. Con por ta posibel? E maneho nobo di Minister Wever a bisa na grandi cu lo haya un afspraak di awe pa mañan. Con a para cu e promesa aki? Promesa falso pa gaña stranhero?

# Casonan penal den Corte dia 24 y 25 di Mei 2007

| ROL | Casonan diahuebs donderdag **24 Mei 2007** | |
|---|---|---|
| Ora | Sospechoso | Caso |
| 10.00 | Caso posponi:<br>A. E. v. P. | 1. Robo<br>2. Kiebro |
| 10.00 | Casonan nobo:<br>R. A. F. C. | Pa traficacion di droga |
| 10.30 | R. J. R. M.<br><br>L. F. V. M. | 1. Regalo of promesa na emblemata publico<br>2. Traficacion di hende<br><br>idem |
| 11.15 | Caso posponi:<br>R. A. R. | 1. Kiebra<br>2. Intento di asesinato |

| ROL | Corte, **25 Mei 2007** | |
|---|---|---|
| Ora | Sospechoso | Casonan |
| 8.30 | Casonan posponi pro-forma<br>N. L. J. | Robo cu violencia |
| 8.30 | S. A. B. | Asesinato |
| 10.15 | J. F. G.<br><br>S. C. M. | Caso di traficacion di droga |
| 11.15 | H. R. v. V. | Robo cu violencia y menaza |
| 12.00 | M.R.W. | Atentado di asesinato |





# HUEZ A HAYA CU TRIPLE A NO A DUNA CARRENTALNAN SUFICIENTE TEMPO PA EVALUACION SI TA PARTICIPA DEN DESTAHO

STA. CRUZ – Ayera mainta Corte di Prome Instancia a dicta fayo den e caso cu carrentalnan a cuminza Triple A, Aruba Airport Authority. Carrentalnan no a haya razon riba tur nan puntonan pero si riba algun punto importante, manera esun caminda nan a pidi mas tempo pa dicidi si nan kier participa den e destaho. Ayera mainta durante e conferencia di prensa di aeropuerto, e direcor Peter Steimetz y Mario Bikker, director interino, a duna nan comentario riba e decision aki, pero no a bay den mucho detaye.

AAA NV den su reaccion ta mustra cu obviamente AAA lo mantene su mes na decision di huez tocante e demandanan cu a wordo aproba. Na otro banda, AAA ta contento cu e por sigui cu su plan pa e carrentalnan cu ta na interes pa e desaroyo di aeropuerto y ta netamente pa optimaliza e futuro productividad di e carrentalnan cu lo wordo escogi y principalmente, garantiza un servicio optimal pa tur usuario den futuro. Demanda principal di e carrentalnan tabatata pa pospone henter e procedura di e destaho. Huez a rechaza e demanda principal ey. Esey kier meen cu AAA por sigui cu su destaho y su maneha nobo pa reduci e cantidad di car rentalsnan di e actual 23 te cu maximal 10, cu ta cuadra cu normanan internacional y regional. Huez tambe a rechaza demanda di car rentalnan pa obliga AAA pa negocia cu nan tocante e condicionnan en general di e destaho. Manera ta conoci cierto carrentalnan ta kere cu e sistema nobo cu AAA kier introduci pa e carrentals cu lo wordo eligi pa opera un carrental ta mucho stringente y lo ta mucho caro pa e operators. Huez a dicidi cu e sistema di concesion fee cu AAA kier introduci ta prerogativa di AAA. Ta AAA su derecho pa pidi un fee cual nan ta haya economicamente factibel. Y e carrentalnan por dicidi si nan kier participa of no.

Demandanan aproba: Huez si a aproba e demandanan di e operadornan concerni cu ta encera cu AAA mester cambia cierto condicionan den e destaho. Esun principal ta e dia riba cual e ofertanan mester wordo entrega. Den e condicionan actual e fecha ey ta poni pa dia 23 di Mei 2007. Juez a dicidi cu esey lo a duna e carrentalnan mucho poco tempo pa prepara nan oferta. Esaki pasobra tabata na Februari 2007 e RFP a bira disponibel pa e carrentalnan. Y nan mester di suficiente tempo pa por evalua si nan ta participa den e destaho. El'a stipula cu e fecha ey mester wordo posponi te dia 2 Augustus 2007.

E carrentalnan tabata di opinion cu e RFP y Proposal Acknowledgement Form tin puntonan inhustamente pisa y enpugna cu principionan general di destaho, pa cual nan kier pa nan ser kita di henter e procedura. Tin un parti cu nan lo no haya sa a base di kico e carrentalnan wordo escogi, etc. Esaki Corte ta haya un falta di transparencia, esta cu e carrental cu a inscribi no tin un bista cla di e condicionnan a base di cual e carrentalnan a keda scogi. El'a ordena AAA pa duna garantia na e companianan cu lo entrega oferta, e derecho pa bay corte si acaso nan no wordo eligi como carrental operador y pa informanan tocante e manera AAA lo evalua nan ofertanan. Pa loke ta e veredicto, AAA NV ta evaluando e posibilidad pa apela e parti di e sentencia cu no tabata na su favor ya cu e ta sinti cu e pensamento di AAA NV ta uno cu ta na bienestar di tanto aeropuerto como e usuarionan.





## AVP no por wordo tuma na serio NUNCA !!

# AVP mes a kita subsidio di Hogares Crea Aruba y a coy e placa traha un estatua di un famia Eman

STA. CRUZ –Durante gobernacion di AVP a laga minister di finanzas, baha gasto y nenga e subsidio y e ayudo necesario na e diferente fundacion cu tabata traha den rehabilitacion di adictonan di droga. Sr. Benny Nisbeth ta corda hopi bon con tabata tin un grupo cu a lanta e tempo ey, Hogares Crea aki na Aruba caba. Tambe ainda e ta corda con tabata tin un otro fundacion cu tabata hiba e nomber di Speranza Nobo y varios otro cu a desaparece, danki na e maneho di AVP. Dicon nan tur a desaparece? Pasobra e gobierno di AVP a scoge pa no dunanan e yudanza cu nan tabata pidi. Ora cu bo lanta como fundacion, e placa no ta cay for di cielo!!. Bo ta spera un subsidio for di gobierno y for di sector priva, si bo no logra esey bo no por cumpli como fundacion. Si bo no haya e ayudo financiero aki, bo tin cu cera porta.

Ta e maneho di AVP a stroba e desaroyo aki, y sr. Benny Nisbeth tin prueba, cu ta danki na e maneho di AVP a elimina varios fundacion, entre otro e Hogares Crea Aruba y e grupo di Speranza Nobo y otronan cu awe no t'ey mas. Pasobra simplemente AVP no a duna prioridad financiero pa combatimento di adiccion. Hasta tin un minister a bisa poco tempo pasa cu AVP tabata tin un suma chikito presupuesta riba e tereno aki, cual cierto momento AVP a aumenta y e mesun aña ey cu nan a aument'e, AVP a kita parti di e placa, pa construi e estatua di nan famia na Playa. E ora ey e proyectonan, cu nan tabata tin e aña ey pa frena adiccion, no a tuma lugar. Despues bao di gobernacion di MEP, hopi mas placa a wordo inverti pa frena adiccion. Si ta recomendabel pa bin cu analisis profesional, riba bo' return on your investment'. E di tres punto, cu sr. Benny Nisbeth lider di partido PPA, a bisa ta cu Hogares Crea na Santo Domingo, lo ta un alternativa pa yuda e profesionalnan aki na Aruba. Un di e terenonan cu a wordo señala, si un comunidad no tin problema cu adiccion, anto e ora e no tin tampoco e infrastructura ey, e expertonan pa traha riba e tereno ey, pasobra e no tin e problema ey. Kiermeen cu na momento cu e cuminza desaroya su mes, e mester amplia su infrastructura y su experticio riba e tereno ey.

Riba e tereno ey tabata tin un rapport di un señora Otter Speer, cu ta un Arubiano casa cu un Hulandes cu a bin Aruba pa yuda riba e tereno aki.

Tambe basa riba e rapport aki, gobierno di MEP ta sosteniendo un grupo bastante grandi di localnan, pa specializa nan mes riba e ramo aki. Consecuentemente ta wordo haci algo, gobernacion di MEP ta bezig ta expandiendo e infrastructura, tambe formando profesionalnan riba nos isla pa enfrenta e problemanan aki.

Nota: Pa informacion pa nos lectornan, e estatua di un famia Eman awe den boca di pueblo ta wordo yama, e estatua di traicion of e plaza di 12-8. E ta situa net pabao di Lagoen, pariba di e penthouse di Mike Eman den Marisol Building. Gobierno di AVP a lanta un fundacion pa construi e plaza y a pomp placa den dje, cu mester a bay pa e fundacionnan pa combatimento di adiccion. E vloer a costa masha hopi placa mes y a wordo traha completamente di marmer, unda e muraya tambe di marmer tin alrededor di 2 mil nomber di hendenan cu antes a firma pa Aruba haya su libertad, envez e welo di Mike Eman cu tin su estatua na e sitio aki, na momento cu el'a bay Curaçao, a bende Aruba pa un puesto di minister.

El'a bin Aruba cu e logro 12-8, traicionando tur e firmantenan. El'a bisa cu Aruba no a perde nada, cu ta Curaçao a bay dilanti cu 12 asiento.

E plaza aki a costa alrededor di 6 miyon florin y tabata pa purba di kita e logronan di Betico Croes q.e.p.d. e Status Aparte, pa haci como si fuera ta AVP a logra e separacion y Aruba su libertad.



**Pueblo no mag di goza hopi!**

# GOBIERNO NO TA CONTENTO CU SHOW NI CONCIERTO

*Hasta show pa mucha ta wordo corta!*

STA. CRUZ – Kico ta e problema cu Gobierno por tin pa stroba un pueblo di gozo y ambiente? Esaki ta e caso na e momentonan aki unda Gobierno, mas bruha cu un pushi den un bol di hilo, no sa mas cual maneho pa hiba! Gobierno no sa mas con pa obstaculiza un pueblo di gozo y ambiente. Pakico tanto rabia ariba pueblo? Pakico mester haci tanto fanfaria y buya cu show y concierto? Kico mas tin na Aruba pa pueblo? Bay casino ta malo, pasobra ta malgasta placa. Kico mas tin? Shownan y concierto ta un manera pa baha stress y laga pueblo goza! Pakico obstaculiza? Gobierno lo ta pensa cu un concierto lo haci cu placa lo sali di Aruba y lo crea devisas, kico Gobierno ta pensa di cuminda, alcohol, muebles, auto etc.etc.? Un ta mescos? Ta kico Aruba ta produci? NADA!! Tur loke nos tin nos mester importa! Awor kier gaña tira culpa ariba polis? Come on! Esaki ta just envidia personal contra promotornan local cu mester gamble nan placa pa organiza nan evento. Kico Gobierno ta kere? Cu promotornan ta gana hopi placa? Nan a lubida cu tur cos ta un risico? Un situacion hopi penoso di parti Gobierno unda kier TRAPA ariba tur cos y caba cu tur cos. E pueblo aki no tin derecho ariba goza un show internacional, pasobra awor gobierno kier limita tur cos, cual lo haci cu Aruba lo perde hopi bon show y concierto. Loke ta di lamenta ta cu te hasta show special pa mucha ta wordo nenga di parti Gobierno. Kico tin na Aruba pa mucha?

Casi nada! Awel, esaki ta pensamento di gobierno awor: PUEBLO NO MAG DI GOZA DI SHOW OF CONCIERTO INTERNACIONAL?

# Viahe di International Police Association Aruba na Merca

STA. CRUZ -- Den e siman di 8 pa 17 di Mei 2007 a viaha pa New Jersey, New York y Washington un delegacion di International Police Association (I.P.A.) den cuadro di Police Week 2007. Esaki ta di 4 aña cu I.P.A. seccion Aruba ta tuma parti na e Police Week. Durante nan estadia na Merca e delegacion a bishita diferente lugar masha importante. A haci bishita na entre otro One Police Plaza (NYPD Headquarters), Passaic County Sheriff, Oficina di Interpol na Washington, U.S. Capitol y tambe a tuma parti na e 75 aniversario di Columbia Association. E delegacion a viaha riba invitacion di Italian American Police Society of New Jersey.
International Police Association-Aruba ta gradici tur esnan cu a yuda di un of otro manera pa e viahe por a tuma lugar. Riba e foto por mira momento cu miembro di directiva di I.P.A.-Aruba sr. Richard Cramers, ta entrega Prome Ministro Oduber un Manual Pa Preveni Criminalidad den Comunidad di Sindicato di Polis Arubano (SPA).

# Homber ta drenta cas horta, mientras cu señora ta den cura

STa. CRUZ -- Diamars pa 2:30 di atardi, polisnan a bay na un cas den Argentinastraat pa un caso di ladronicia. Ey nan a papia cu e señora R.T. di 72 aña, kende a bisanan cu e tabata laba paña den cura y a tende un desorden den cas. Ora cu el'a bay pa mira kico a pasa, un homber a sali for di su cas y a push'e y cana bay. El'a bay haci un investigacion, y a resulta cu e homber a bay cu 50florin, algun placa los y tambe un botter di perfume. E no por a duna polisnan descripcion di e homber ladron.

# Hof lo tuma decision riba caso Minister Ramon Lee otro luna



STA. CRUZ – E siman aki den Raadkamer a keda trata un peticion cu a drenta di e señora E.L. y su abogadonan. Nan no ta contento cu Ministerio Publico a tuma e decision pa para investigacion di e caso cu el'a denuncia contra e mandatario caminda e funcionario aki supuestamente lo a mishi cune den forma indebido. Un forma cu cual e no tabata di acuerdo ni a autoriza, segun e dama a bisa. Como cu ta trata di un caso di porta cera, prensa lamentablemente no por tabata presente pa scucha e argumento di ambos banda pakico si e caso mester sigui of pakico e caso no mester sigui.

Den un caso asina, e abogado di Minister Ramon Lee no mester ta presente ya cu e caso ta mas bien contra e decision di Ministerio Publico, un decision cu na parecer di abogado mr. Chris Lejuez (representante legal di e mandatario) ta na su lugar.

E victima y su abogadonan ta keda insisti cu e caso mester bini dilanti, den un sesion penal, caminda un huez mester dicidi si e mandatario a haci su mes culpabel na algo ilegal. Na salida abogado di e señora, mr. Dello Gomez a bisa di lo no duna detayes di e caso pasobra e ta uno cu a wordo trata porta cera. Solamente e por bisa cu dia 18 di Juni awor Hof lo anuncia ki decision e ta tuma, esta si e lo ordena Ministerio Publico pa trece e caso dilanti mesa berde. Of cu OM tabata tin motibo suficiente pa tuma e decision cu no tin sentido pa e caso bini dilanti. Ayera no tabata necesario pa Minister Lee ni su abogado tabata presente, solamente PG den nomber di Ministerio Publico y e supuesto victima y su abogadonan.

# Mata di Kwihi a obstaculiza trafico





STA. CRUZ -- Ayera atardi nos por a nota un agente policial tabata desvia trafico door di cu un braza grandi di mata di kwihi a kibra y tabata lastra ariba caminda na Meiveld. Un chubato cu a pasa eybanda, a yuda e agente policial pa kita e braza di mata di Kwihi for di caminda. despues di un rato e trafico por a sigui circula normal bek. Un bon trabao di e agente policial aki cu no a vacila y actua di biaha. Hopi bon trabao!

## Sra. Cynthia Lathem

# Mester huurcommissie pa traha un taxatierapport di un cas?

*Un cas cu a wordo gehuur, a keda tur kibra y según huurcommissie nan no por haci nada*

STA. CRUZ – Por mira un cas cu a wordo gehuur cual a keda deplorable y total loss despues cu e hendenan aki a sali. Bo mester waak pa bo kere cu den un tempo moderno tabata biba den un cas asina. Ora bo waak tanto e kitchen cabinet y e wc lo bo spanta con hende na e temporada moderno aki ta trata cas di hende na Aruba. Fuera di esey sra. Cynthia ta bisa cu e no tin ningun derecho como doño di e cas.

Den e cas aki tabata biba sra. Rozalinda Martis hunto cu su casa, cu tres yiu. Despues su yiu a bin cu dos baby di apenas 3 y 4 aña. E cas aki tin tres kamber, un baño, un patio, un lugar pa waak t.v. y un sala. E señora Martis a bay Huurcommissie pa stipula e prijs di e cas. E cas aki tabata wordo gehuur pa Afl. 700,- pa luna. Como cu sra. Cynthia tabata tin un taxatierapport cu el'a laga traha pa Afl. 250,- pa un taxateur cu tin validez, e valor di e cas tabata Afl. 135.000. Segun e informaicon cu gobierno tin riba cobranza di grondbelasting e valor di cas ta Afl. 94.000,-. Sra. Cynthia ta haya hopi straño cu huurcommissie a taxeer su cas hopi abao y a baha e valor di e cas cu Afl. 40,-. Ora a puntra di con, huurcommissie a contesta cu ta depende na unda e cas ta situa, si tin tegels di glazuur of tin otro tegels. Esaki ta straño pasobra un taxatierapport ta valido pa tur cos, tambe pa banco. Sra. Cynthia a keda straño, pasobra banco lo no fia un hende placa si e no tin un taxatierapport y den e caso aki no ta ser respeta. E ora entrante 1 di April huurcommissie a baha e prijs di e huur. Sra. Cynthia a bay diferente caminda pa haya claridad y no por comprende e situacion aki. Pa e cas aki tin awor varios taxatierapport cu diferente valor, uno di Afl. 94.000 y uno di Afl. 135.000,- y awor tin un taxatierapport di Afl. 45.000,-. Si bo tin un cas, bo mester bay huurcommissie pa stipula e valor di bo cas? Cynthia ta bisa cu segun ley, e huur di un cas mester ta 12% di e valor di e cas. Den e caso aki e cas tabata wordo verhuur bao di 12% di e valor. Awor e famia cu a huur e cas a kibra full e cas paden. Awor ta puntra si ta pa motibo di e destruccion e valor di e cas a baha asina. Sra. Cynthia a papia cu sr. Somers di huurcommissie, kende a bisa cu una vez un persona sali di e cas, e huurcommissie no tin nada mas di haber cu e persona.

Den e caso aki sra. Cynthia mester bay abogado pa busca su derechonan, pasobra huurcommissie lo no haci nada riba esey. E sistema di traha aki no ta imparcial, cu ta favorece un banda so según sra. Lathem. Sra. Cynthia a ser bisa pa huurcommissie cu nan a yama e sra. pa 7 di Juni, mientras cu nan tabata sa cu sra. Martis lo a sali for di e cas dia 20 di Mei. E ora Cynthia a percura pa e bin Aruba pa 7 di Juni. E ora sra. Martis a usa e borg, tambe a ser usa como huur. Huurcommissie a bisa cu nan no por haci nada y nan lo waak con pa contacto cu sra. Martis. Pero loke a keda di e cas ta uno full kibra y yen di cosnan bieu cu e famia Martis a laga atras. Cynthia ta haya cu huurcommissie ta pa un banda so y e doño di cas no tin ningun derecho.

Ta spera gobierno lo tene cuenta cu esaki y cu e doño di cas ta haya mas derecho. Ta spera cu tur hende cu ta huur un cas cu un hende ta habri wowo y ta check su cas tur luna tanto paden y pafor.

























## 2 di Juni 'E concierto di aña'

# Marisela & Aquarius Band

*Open Act pa Air Supply*

Marisela ta un simpatica hoben di Caracas, Venezuela cu ya pa varios aña ta residencia aki na Aruba. Cu edad di 13 aña e simpatica Marisela a cuminza haya les di guitara na su pais natal na Conservatorio Jose Angel Llamas. Cu edad di 16 aña Maricela a cuminza canta cu un banda Pop Rock cu yama 'Pretexto', cual tabata un banda popular na Caracas, Venezuela. Tabata den añanan noventa cu Marisela a bay duna un presentacion na Bonaire cu su grupo. Aki tambe sr. Tico Croes a cruza den caminda di Marisela. Sr. Tico Croes a keda encanta cu e talento extra-ordinario di Marisela y a invita Marisela pa join su grupo Crystal Breeze aki na Aruba. Ainda nos por corda e momentonan special aki na unda Marisela a causa furor cu Crystal Breeze den varios presentacion aki na Aruba.

Ya pa 6 aña caba Marisela ta actuando exitosamente cu su propio 'Aquarius Band' hunto cu su musiconan Mario Chau, guitarista, John Tromp riba drums y percussion.

Marisela semper cu crowd grandi pa respald'e den su presentacionnan. Pesey mes Marisela y su Aquarius Band ta habriendo concierto di Air Supply den Don Elias Mansur Ball Park diasabra 2 di Juni proximo. Marisela emociona ta bisa cu e lo prepara un bon repertorio di Cumbia, Balada y un paar di musicanan di Eighty's. Marisela ta finalizando su promer CD pronto cu ta inclui bunita cancionnan na Spaño y Ingles y mas cu claro cu varios di e cancionnan aki lo wordo traduci na Papiamento. Marisela ta bisa tur su Fans 'Mi vidaaa, mi amooor'! Los espero en el Estadio Don Elias Mansur Ball Park.













# Tur cos ta cla pa e debate di Polis di Bario na Playa Pabao

## *Oradornan ya a subi balans*

STA. CRUZ -- Directiva di Centro di Bario Playa ta informa e bario di Playa Pabao cu tur cos ta cla pa un otro anochi di infomacion. E biaha aki lo trata e topico di polis di bario. Pa e anochi aki a invita polis di bario, sr. Johnny Henriquez y sr. Gachi Paulina. Sr. Henriquez lo duna informacion di kico su trabao ta encera mientras sr. Paulina lo duna un splicacion di su tesis: "Wat betekent Polis di Bario voor de Arubaanse Gemeenschap". Despues publico tin e oportunidad pa lanza pregunta y bin cu surgerencia.

E anochi di informacion aki lo tuma lugar diamars 5 di Juni pa 7'or di anochi na Centro di Bario Playa Pabao. Ya caba e debate aki a haya e nomber di e "debate di siglo". E siman aki e oradornan a subi balance. "The pretty boy" Gachi a baha demasiado peso y mester a subi e balans cu su bachi bisti mientras "the white hope" Johnny si a subi di estatura. Pues tur cos ta cla pa e debate di siglo cual lo tuma lugar diamars 5 di Juni pa 7'or di anochi na Centro di Bario Playa Pabao.






Saturday, June 2nd, 2007. - 8pm

A NIGHT OF Romance

Live in Concert

# Air Supply

LOCAL ACTS

Reunion of Cryptus Confession after 25 years,
After concert party with a special session of 80's by Oreo
80's famous Dj's




ELIAS MANSUR BALL PARK

| GENERAL | VIP | VIP PLUS |
|---|---|---|
| US$ 45.- SPECIAL PRE-SALE TO BE ANNOUNCED | Afl. 125.- | Afl. 200.- incl 4 drinks |




VIP RESERVATION LINE:
7380101 - 5641064 - 5657157










Better Ingredients.
Better Pizza.
(Open soon in Noord)



# Pueblo di Pos Chikito y Savaneta ta pesta cu sangura ...AUXILIO....

STA. CRUZ –Tur atardi ora nochi cera e habitantenan tin cu cera nan mes paden, sofoca nan mes pa no wordo comi pa sangura. E muchanan chikito cu no ta custumbra cu pica di sangura, ta keda grawata y habri nan cuero na herida. E sanguranan ta conoci come esunnan similar na dracula, pasobra manera cu nan dal para riba bo, ta mesora nan ta pica y chupa bo sanger. Nan ta preto, grandi y gordo. E pueblo ta pidi pa instanciannan concerni bin pasa un poco fliet den e vecindario, ya cu tin hende te hasta ta cende tire na candela pa huma y core cu e sanguranan aki tur atardi. Esaki ta causa un otro molester pa otro hendenan door di e huma di tire. Ta spera accion pronto segun habitantenan cu ta biba cerca di e mangelnan y banda panord di caminda grandi.





# PARTICIPACION di




&




**E sigiuente clientenan a cumpra un auto bow di un acuerdo di "huurkoop" y no a cumpli cu e pago di e prestamo manera acorda. Segun e acuerdo di "huurkoop" e auto ta keda propiedad di Drive Motors N.V. of Star Motors N.V. tanten cu e pago completo no tuma lugar. E autonan aki no por worde bendi, ni negocia door di e cliente o otro persona cu tin e auto den su poder.**

| Nomber: | Addres: | Vehiculo/Mode: | VIN # | Anja | COLOR |
|---|---|---|---|---|---|
| Angelmiro Figueroa | Buchistraat # 4 | Daihatsu Terrios | JDAJ100G000556200 | 2000 | Preto |
| Carmen S. Delgado | Caya Frere Johannes #3 | Daihatsu Terrios | JDAJ100G000539623 | 1999 | Blauw |
| Edric Croes | Savaneta #8A | Suzuki Jimny | VSEFJB33C00114380 | 2001 | Blanco |
| Francisco Gomez | Golfweg # 47 | Suzuki Baleno Wagon | GC31W-200072 | 2001 | Berde |
| Daphenie Benders | Caya Frere Eduardo #6 | Suzuki Liana Wagon | RC31S-200045 | 2004 | Silver |
| Sherwin Richardson | Cura Cabai #124E | Suzuki Baleno Sport | GC31S-180194 | 2000 | Corra |
| Gregori M.D.Thielman | Le Mirage #8-D | Suzuki Baleno | GC11S-400211 | 2002 | Silver |
| Elsa Richardson | Le Mirage #8-D | Jeep Liberty | 1J4GK48K23W658338 | 2003 | Beige |
| Marcel/Niurka Tjon en Fa-Rodriguez | Wabistraat #10 | Suzuki Baleno | GC11S-180253 | 2000 | Corra |
| Jansen Car Rental/ L. Jansen | Seroe Blanco #120 | Kia Rio Cinco | KNADC243346187169 | 2004 | Blanco |
| Exceptional Security/ | Pitastraat #71 | Suzuki Ignis | JSAFHX51S00159850 | 2004 | Blanco |

**E cliente o persona cu por tin e auto den su poder ta ser pidi pa tuma contacto immediatamente cu Drive Motors N.V./Star Motors N.V. na telephone 585-7100 pa entrega e auto voluntariamente.**

**En caso cu e auto no worde entrega voluntariamente, e caso lo worde poni den man di abogado y deurwaarder. Tur gastonan legal lo ta pa cuenta di e cliente.**

### Reaccion riba capacidad di Minister di Turismo Eddy Briesen:

# Ora cu bo kier papia di maneho, waak pa bo sa maneha esnan cu bo ta trece pa traha

STA. CRUZ -- Cu e caso den corte a conoce un veredicto, hopi ta e wowonan cu ta bay cay riba e maneho di Eddy Briesen. Briesen a trece un Hulandes Europeo den cuadro di un contract cu tin cu un grupo Hulandes pa por opera e aeropuerto di Aruba.

Ta parce cu pa Eddy Briesen no tin un Arubiano cu lo por haci e trabao aki. Na inicio di e trayectoria di e Hulandes Europeo aki, por a nota cu bulamento di cabez a cuminza formal na aeropuerto y nunca Eddy Briesen a haci acto di presencia pa at least splica kico lo tabata pasando. Despues tur hende por corda e "sino fono" deal cu a cuminza cu hendenan trahando den sector administrativo. como sifuera cu e Hulandes encuestion no conoce kico ta nocion di humanidad. A nota cu nunca a durf papia di e asina yama beneficionan cu e Jantje aki ta haya y hasta tin rumor cu casnan carisimo ta ser paga pa e por biba aden. A bin e pregunta e ora, con por ta posibel cu bo kier core cu trahador, mientras e huur di e palacio cu bo ta biba aden ta equivalente na 5 salario hunto di e humilde trahador. Eddy Briesen nunca a presenta pa duna cuenta. No por ta asina cu bo ta yora pueblo pa vota pa bo, y ora bo haya e stoel, bo ta core pone Hulandes y defende bo mes cu e excuse cu AAA ta un organo independiente. Ta abo a trece y ta abo a zorg pa su beneficionan. Ta abo a dune e mandato absoluto y cu te awe bo mes no por bisa net nada. Eleccion ta na aña 2009 y Eddy por wel di bati retirada, pasobra e tatanan di famia cu a perde nan trabao hamas lo saca un man pa vota pa Eddy. Esaki ta e berdad y esaki ta un di e otro Ministernan di MEP cu a daña pa MEP. Si Nel Oduber himself ta bisa cu e contract cu e Meneertje Hulandes aki no ta permitie mete, ta cu cual cara bo lo kier enfrenta pueblo na 2009 anto? Awe e doñonan di carrentals ta na turno.

Y atrobe gobierno, pa mas exacto Eddy y Nel no por mete. Esaki ta significa cu si bo no por maneha ni e hendenan cu bo ta trece of contracta, ta con bo ta bin bisa mañan cu b'a hiba un bon maneho anto. Un cos ta sigur, si AAA gana e caso, anto MEP a bolbe perde un asiento.

# Aruba Airport Authority N.V. ta ahusta Passenger Facility Charge pa pasaheronan cu destinacion Bonaire

*Ahustando esaki na nivel di destinacion 'Non-USA'*

STA. CRUZ -- Entrante 1 di Juli proximo, e tarifa cu ta cobra pasaheronan viahando pa Bonaire como destinacion final, esta e Passenger Facility Charge (PFC), lo keda ahusta y lo bira mescos cu e tarifa normal pa tur otro destinacion cu no ta pa teritorio Mericano, esta USD 23,50. Algun aña pasa a cambia e tarifa aki pa Bonaire pa USD 10,00 pa persona. Door cu e areglo no ta segun e principio di igualidad den tarifanan pa pasaheronan manera specifica pa ICAO (e organizacion internacional di aviacion civil) cu ta encera cu pasaheronan cu ta haci uso di facilidadnan di Aeropuerto mester wordo trata igual, AAA a decidi pa elimina e areglo ey y aplica e mesun PFC pa tur destinacion cu no ta pa territorio Mericano.

AAA NV ya caba a notifica tur aerolinea concerni pa tene bon cuenta cu e cambio aki, cu ta drenta na vigor entrante 1 di Juli 2007.



## Inversionnan:

Aunke cu e presupuesto tabata AWG 18.8 miyon, e gasto di proyectonan den 2006 a yega e nivel di solamente AWG 7.8 miyon, un suma un tiki mas abao cu 2005. Un razon importante pa esaki ta cu e cifranan di entrada a keda abao durante prome mitad di 2006, door di esaki gerencia di AAA a tuma e decision e ora pa entre otro no sigui cu cierto inversion planea, en especial esunnan planea pa aumenta e capacidad di aeropuerto. Mayoria di inversionnan den 2006 tabata relaciona cu mantencion di e airside su infrastructura, e "upgrading"di e area comercial, proyecto pa mehora e "landside", "upgrading"di facilidadnan di e terminal existente, construccion di liftnan den e terminal y varios proyecto cu tin di haber cu seguridad.




# Homber ta denuncia huurdo di jukebox ilegal

STA. CRUZ -- Diamars pa 12.10 di merdia, polisnan a bay na un bar restaurante na Boegoeroei unda un homber ta denuncia un huurdo di jukebox ilegal. Na e sitio polisnan a papia cu e homber R.P. naci na Aruba di 42 aña, kende a bisa polisnan cu un tal H, di Curaçao ta huur jukebox na e establecimentonan di Horeca, pero e no tin permiso. E mes a bay haci investigacion; a resulta cu e homber no ta inscribi na Camara di Comercio, e no tin permiso pa traha aki. R.P. no por a duna polisnan ni nomber ni adres di H. polisnan ta sigui cu e investigacion.

# AAA ta reporta cifranan positivo di 2006 apesar cu trafico aereo a baha

*Resultado operacional a subi cu 17 %, e ganashi ta keda AWG 8,4 miyon*

STA. CRUZ -- Trafico Aereo: Mescos cu na 2005, pa Aruba Airport Authority N.V. ("AAA") 2006 a mustra di tin dos cara diferente. Sinembargo e efecto nan tabata den secuencia contrario. Durante e prome siete luna di 2006 e crecimento di trafico a continua cu su trend negativo (-9.3%) y na mes momento e number di pasahero nan a recupera den e siguiente lunanan pa conclui cu un crecimento imprecionante di 15.4% na December. No obstante, e entrada genera door di 808.591 pasahero cu a paga e asina yama Passenger Facility Charge (PFC) 2006 a finaliza cu un caida di 4% compara cu 2005.

Financianan: Apesar di e caida di e cifra nan di trafico aereo, AAA a logra aumenta positivamente e cifra nan di operacion door di continuamente tuma medida nan eficiente pa baha gasto y tambe door di resultadonan concreto genera door di e Acuerdo di Cooperacion cu Schiphol International B.V., e sucursal internacional di Schiphol Group. Tambe danki na un maneho pro-activo cu a haci uso di e oportunidad pa re-structura e financiamento actual. e costo di financiamento a baha cu 28 %. Consecuentemente e producion operacional, comercial y financiero di AAA a sigui mehora. Contrario na 2005 no tin resultado di sucursalnan . E resultado netto di 2006 ta actualmente AWG 1,233,280 (+17%) mihor cu e resultado netto den 2005.

Cifra di estadistica importante

E produccion di e compania den 2006, compara cu e anjanan anterior, por ser resumi como lo siguiente:

Mescos cu na 2005, AAA a declara 30% dividendo riba ganashi na Pais Aruba.

Informacion Adicional : Movecion di trafico aereo durante mayor parti di aña no tabata den sincronizacion cu tendencianan global y regional. Manera tabata e caso durante e ultimo lunanan di 2005, circumstancianan unico a sui causa trafico aereo di Aruba pa sigui baha te Augustus 2006. Den bista di gerencia di AAA tin diferente factor cu a contribui na un desaroyo extraordinario. Esaki ta entre otro.

- E resultado di e desaparicion di un ciudadano di Merca na Aruba den Mei 2005;
- Tarifa halto di kamber di hotelnan na Aruba (tarifa ta keda halo compara cu 2004);

- Un reduccion di inventario di kamber debi na renovacion y reconstruccion di diferente hotelnan; E costo di combustible a subi na un nivel hopi halto, den combinacion cu e hecho cu e distancia entre e aeropuertonan Mericano y Aruba y e otro islanan di Antiyas Hulandes ta grandi ora di compara cu otro destinacion den Caribe, haciendo Aruba un destinacion relativamente caro pa yega cu avion.

Pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ("AIRB"), e division segun pais nan di destinacion di pasaheronan cu ta sali di Aruba ta lo siguiente:

Aeroliñanan

E number di movimento nan di avion na AIRB a baha cu 2.0% compara cu 2005 yegando na un total di 33.088. E resumen di avion nan di pasahero, di carga y aviacion general ta lo siguiente:

Aviacion General

Universal Weather and Aviation Inc. di Housten, USA ta opera concesion pa maneha y sirbi avion nan priva y comercial na parti pa zuid di aeropuerto (e asina yama "Fixed Base Operator" (FBO)). E terminal nobo a habri na comienzo di 2007. Den 2006, a pesar di e limitacion y operando for di facilidad temporario, e number di aviacion general y movimento di avion a subi cu 17% compara cu 2005.

Inversionnan: Aunke e presupuesto tabata AWG 18.8 miyon, e gasto di proyectonan den 2006 a yega e nivel di solamente AWG 7.8 miyon, un suma un tiki mas abao cu 2005. Un razon importante pa esaki ta cu e cifranan di entrada a keda abao durante prome mitad di 2006, door di asaki gerencia di AAA a tuma e decision e ora pa entre otro no sigui cu sierto inversion planea, en especial esunnan planea pa aumenta e capacidad di aeropuerto. Mayoria di inversion nan den 2006 tabata relaciona cu mantencion di e airside su infrastructura, e "upgrading"di e area comercial, proyecto pa mehora e "landside", "upgrading"di facilidadnan di e terminal existente, construccion di liftnan den e terminal y varios proyecto cu tin di haber cu seguridad.

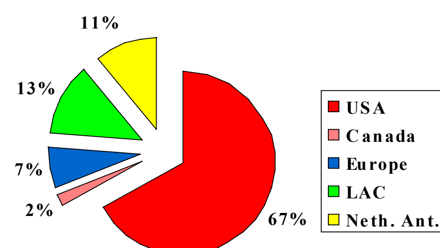
Expectativanan di 2007

Entrada: Gerencia ta spera cu e aumento di e number di pasahero nan den e di dos parti di anja 2006 lo continua den 2007, pa asina por jega na e cantidad di pasahero den 2005 of hasta surpasa e cantidad aki. Si esaki sigui e ora e entrada aeronautico lo surpasa e nivel nan di 2006.

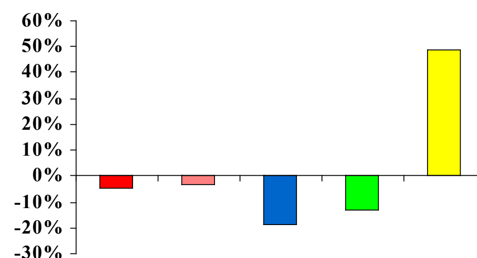
Inversionnan: Inversionnan pa aumento di infrastructura y seguridad, y e mehoracion den e area comercial lo subi substantialmente compara cu e nivel nan di 2006. E nivel di inversion pa 2007 ta pronostica di ta aproximadamente AWG 31.8 miyon. Mayoria di e inversion nan relaciona cu esaki ta encera tres proyecto:
- E promer fase di e mehoracion di infrastructura di e airside; esaki ta encera e construccion di e Runway End Saftey Areas and Approach Lighting;
- Rehabilitacion di e pista, taxiway, y rampa segun e Masterplan;
- Renovacion di e edificio di US Departure

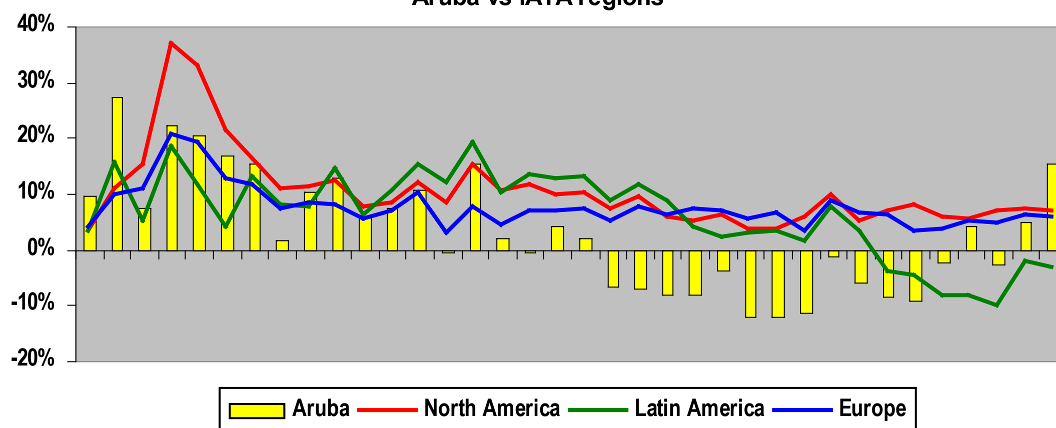
| | 2006 | 2005 | 2004 | 2003* |
|---|---|---|---|---|
| **Operational indicators** | | | | |
| Total passengers (incl. transit/transfer) | 1,638,126 | 1,714,523 | 1,733,739 | 1,545,841 |
| PFC-eligible departing passengers | 808,591 | 841,873 | 841,238 | 746,891 |
| Departures commercial flights | 24,748 | 26,639 | 26,797 | 25,359 |
| **Profit & loss account (in AWG '000)** | | | | |
| Operating revenue | 69,768 | 72,674 | 70,837 | 62,140 |
| Aeronautical revenue | 55,501 | 58,451 | 58,095 | 50,797 |
| Total EBITDA | 30,493 | 33,466 | 29,638 | 25,486 |
| Total net result | 8,393 | 8,441 | 853 | (6,040) |
| **Ratios** | | | | |
| Return on net assets (RONA) | | | | |
| Interest coverage ratio | 8.3% | 8.6% | 5.7% | 2.3% |
| Debt service coverage ratio | 2.37 | 1.86 | 1.09 | 0.44 |
| | 1.93 | 2.00 | 1.71 | 1.45 |

**Passengers per Destination 2006**

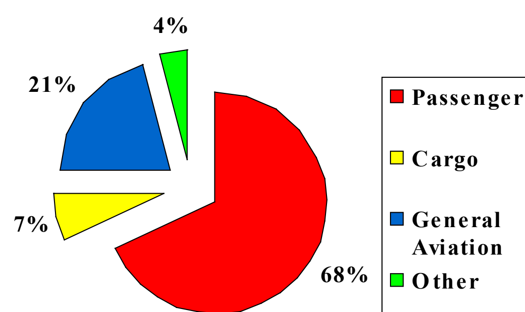



**Growth per Destination (2006 vs. 2005)**

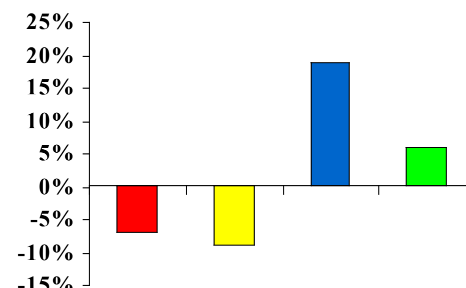



**Aircrafts Movements**




**Growth per Category (2006 vs. 2005)**



### Gobierno ta abusando di stranhero

# Obstaculizacion structura pa nenga permiso na stranhero a keda descubri

*No mester lubida cu stranhero tambe ta hende y tin drecho pa mihor trato*

STA. CRUZ – Recientemente un trampa structura a keda descubri cu permisonan pa stranhero. E trampa structura aki ta orchestra pa DIMAS. E situacion ta lo siguiente: E maneho nobo di Juli 2006 ta bisa cu un stranhero mester cuminza cu e proceso di renoba su permiso 90 dia prome cu su permiso caduca. E proceso ta cuminza na departamento di labor. Aki mester entrega un peticion pa vacatura na jobcenter. Esaki ta dura 21 dia. Ora di haya un aprobacion di Jobcenter, mester paga 640 florin segun e ley nobo di Booshi. Despues cu e paga, mester haci un cita pa entrega e peticion pa renovacion na DIMAS. Aki ta unda a descubri un trampa unda cu awor DIMAS ta dunando cita despues di 60 dia. E carta di aprobacion di departamento di labor tin un duracion di 60 dia. Kico DIMAS kier logra cu e trampa aki?

Facil, pa ora e stranhero entrega su peticion, nan contest'e cu e jobcenter a caduca, mescos tur e otro documentonan cu ta wordo pidi. Despues mester bolbe cuminza full e proceso di nobo y na final DIMAS lo duna un contesta negativo ya cu e temporada a pasa pa entrega e peticion pa renovacion. Pues esaki ta wordo yama un TRAMPA STRUCTURA di departamento di Dimas y e minister encarga. Supuestamente algun tempo pasa a cambia maneho pa alivia e rijnan largo cu ta para for di marduga. A bisa cu lo haya un cita di un dia pa otro, pero diripiente a lubiba ariba e "otro" ya cu esaki a bisa di un dia pa 2 luna (60 dia).

E situacion aki tin stranheronan na Aruba frustra como tambe comerciantenan local, kendenan ta sufri debi cu nan permiso pa empleado stranhero ta keda rechaza. E trampa ta pior ainda ya cu ora cu Warda Nos Costa gara un ilegal, e ilegal NO POR PROBA CU E TIN UN CITA pa entrega su documentonan. Pueblo, asina ta manera pa trata hende? Por ta un stranhero, pero e ta keda hende toch? Pa e dianan nos dilanti lo no tin mehoracion di e sistema tampoco ya cu cos ta bastante bruha den DIMAS! Cu otro palabra: DIMAS ta na werki!

## Caso den Corte Comun di Husticia di HLBF pa laga Ministerio Publico atende keho discriminacion di homosexual

# Corte Comun di Husticia a atende peticion di HLBF pa laga Ministerio Publico atende keho di discriminacion di homosexual na Aruba

STA. CRUZ -- 21 Mei 2007 a tuma lugar un asina yama hoorzitting pa atende un beklaagschrift segun articulo 15 di nos Codigo di Procedimento Penal (Wetboek van Strafvordering). E articulo 15 aki ta stipula cu si Ministerio Publico nenga di entama un caso penal a base di un keho entrega por pidi Corte Comun di Husticia mediante un documento pa tuma un decision si por cuminza un caso penal toch y instrui Ministerio Publico pa haci tal. Base pa e caso aki ta e hecho cu 22 Augustus 2005, señor Andre van Wanrooij, presidente di Homo Lesbische Federatie Nederland (HLBF) y señor Milton Ponson, presidente di Rainbow Warriors International, un organizacion di derecho humano a bay warda di polis na Oranjestad pa entrega keho di discriminacion contra homosexual na Aruba. E keho tabata consisti di cuatro punto y tabata referi na expresionnan haci door di Ministro Rudy Croes, abogadonan Hendrik Croes y Paul Langerak den nomber di Gobierno di Aruba den nan documentonan presenta den Corte den Promer Instancia contra e necesidad pa inscribi e matrimonio di e pareha Oduber-Lamers na censo. E keho a basa su mes ariba articulonan 95c, 143a y b, 448 b y c di Codigo Penal, tur di haber cu ofensa contra of discriminacion. Un detaye picante den henter e asunto aki ta cu na warda di polis a hunga un wega masha sushi mes, na unda a laga sr. Ponson y van Wanrooij warda pa ora largo y despues cu a yama Representante di Gobierno na Aruba y Ministerio Publico, mediante fiscal Karin Janssen cuerpo policial a ser instrui pa cumpli cu exigencia di estado di derecho, ancra den nos codigo penal, ya cu articulo 199 di e Codigo di Procedimento Penal ta duna tur persona cu conocimento di un hecho castigabel derecho pa entrega keho y articulo 201 inciso 4 di e mesun codigo ta obliga e oficial di husticia competente pa atende y registra e keho. Ora cu despues di lunchbreak por fin un recherche cu tono grosero a presenta bin informa cu Ponson no MAG entrega keho pero sr. van Wanrooij SI a dicidi pa no busca confrontacion, ya cu e oficial di polis tawata duna tur indicacion di menaza, intimidacion y posibel uso no autoriza di su poder pa stroba Ponson bira co-denunciante, Ponson a laga sr. van Wanrooij entrega e keho. Pa gran sorpresa a tuma DOS aña pa Ministerio Publico dicidi cu lo NO atende e keho ya cu e no tin merito pasobra esun cu a haci e keho no ta representa un organizacion local cu interes funda, esta sea un organizacion di derecho humano of pro defensa di homosexual. Ta un wega masha sushi a ser hunga door di tanto Ministerio Publico como Cuerpo Policial Aruba, violando estado di derecho, Codigo di Procedimento Penal ya cu DELIBERADAMENTE a stroba y nenga bao menaza Rainbow Warriors International, como organizacion di derecho humano entrega e keho hunto cu e representante di HLBF. Tin indicacion fuerte cu un oficial di gobierno sea den Cuerpo Policial, Ministerio Publico of Ministerio di Husticia cu amplio conocimento di ley a orkestra e hugada di polis pa asina asegura cu e keho lo no ta bay tin base. A rek e cakiña pa dos aña promer cu a dicidi pa no entama un caso penal, asina scapando peyeho di Rudy y Hendrik Croes.

Den e sala di corte abogado Michel Kock a entrega un toelichting na nomber di su cliente HLBF, den cual splicacion e produccion 2 (documento anexo no.2), esta e carta di Rainbow Warriors cual ta detaya e strobamento di Polis pa un organizacion di derecho humano ta co-denunciante, asina invalidando e keho, ta hopi importante mes. Hecho ta si Corte Comun di Husticia dicidi cu mester honra e peticion di HLBF esta cuminza un caso penal contra Rudy y Hendrik Croes e asunto lo bira HOPI interesante mes.

Pasobra manera a ser divulga door di sr. van Wanrooij den un conversacion telefonico despues di e sesion na Corte, Advocaat-Generaal a pidi Corte Comun di Husticia pa considera laga Corte di Husticia tuma e caso completamente pa su encargo excluyendo Ministerio Publico si e decision cay na favor di cuminza e caso. Esaki lo significa confirmacion cu Ministerio Publico lo no por ser confia pa ta imparcial y de facto lo significa un “brevet van onvermogen” oficial, pasobra lo dicta pa evita conflicto di interes pa exclui Ministerio Publico. Rainbow Warriors International ta di opinion cu locual Ministerio Publico y Cuerpo Policial Aruba a haci ta un atentado masha serio contra estado di derecho y contra e interesnan di e grupo di conciudadano homosexual cu ta core ariba di 10.000 persona na Aruba. Rainbow Warriors International ta lamenta tambe profundamente cu e organizacion ALFA lanta pa defende interesnan di homosexual na Aruba ta den un profundo winterslaap.

# Promer dia di e curso “Controla bo peso”

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo d.d. 19 di Mei 2007 e curso “Controla bo Peso” a inicia. Riba e dia aki e cursistanan a haya informacion riba e siguiente topiconan:

- E significacion di Body Mass Index (BMI), midi di cintura, peso den kg, porcentahe di vet y e normanan di midi na cual un hende cu peso normal mester por tin;
- Tambe e cursistana a wordo midi riba nan BMI, porcentahe di vet, midi di cintura y nan peso a wordo tuma; - E importancia di awa pa un hende su curpa a wordo enfatiza;
- E ilusion di diferente programanan pa baha peso.

Den e parti di sicologia di e programa e siguiente topiconan a wordo enfatiza;

- E relacion entre motivacion y comemento insaludabel;
- E importancia di motivacion interno den relacion cu cambio di estilo di bida
- Strategianan pa hisa motivacion pa cu cambio di estilo di bida.

E mainta a wordo cera cu un workout cu a wordo duna door di nos fisioterapista y un lunch saludabel. Esnan cu tin interes pa tuma parti na e curso aki por inscribi nan mes ainda.

Riba e website www.controlabopeso.com tin un formulario cual por wordo baha for di internet y entrega na Dr. Visser Wellness Center, cerca nos fisioterapista Jerome van der Spil of por wordo entrega via e siguiente e-mail: info@controlabopeso.com. Esnan cu mester mas informashon por yama na e siguiente numbernan: 592-2106 of 733-4499.

## Remitido

# Pakico AMIGOE di Aruba mester troce palabra di hende?

Un remarke cortico pero no por keda sin skirbi’e!

Nos minister di husticia ningun momento a bisa cu na Hulanda tin matrimonio entre animal y hende! Locual Rudy a bisa tabata: cu Hulanda ta impone pa nos acepta matrimonio entre pareha ‘despareha’ awor y despues si na Hulanda un dia acepta matrimonio entre animal y hende, anto nos tambe lo mester acepta esey un dia!

Si AMIGOE di Aruba no tin persona cu por traduci locual ta sali of bisa den prensa na Papiamento, por acudi na Stronks pa no troce palabra di hende! Aunke mester bisa cu no ta prome vez cu AMIGOE di Aruba ta haci esaki! No mester interpreta locual un hende expresa, manera abo kier! Bisa exactamente locual e persona kier meen of a bisa!

## Remitido

### Suscrito kier a reacciona ariba un articulo cu a sali publica den e matutino AWE MAINTA di 8 di Mei 2007, bao di e titulo:

# “Falta total di un control pa e maneho di e placa”

**Un solo funcionario ta organiza y administra Bon Bini Festival”.**

Ariba e totalidad di e articulo lo mi no bay den profundo di dje. Pero si mi kier a reacciona ariba un pida di e articulo y tambe esun di mas delicado. E parti cu mi kier menciona ta “CAD ta haya cu for di e punto di bista di control interno , esaki ta un mezcla di tareanan indeseabel. Esaki ta crea espacio cu ta mishi cu placa, sin cu e ta wordo detecta, cu placa ta wordo usa na manera no corecto of cu no ta responsabiliza e placa di entrada debidamente. Ora cu mi a lesa e articulo, mi a yama sr. Toco Winklaar pa 3.40 p.m. e mesun dia y na un bon manera mi a splik’e pakico mi ta yamando –dunando mi nomber y mi funccion na Instituto di Cultura. Mi a bisa sr. Winklaar cu mi ta haya cu sr. Winklaar a haci un fout den traduccion di e rapport di CAD, unda ta para “cu ta mishi cu placa “. Mi a sigui bisa sr. Winklaar cu e traduccion di e pida ey mester ta asina aki: “is het namelijk mogelijk” y esaki traduci den un bon Papiamento mester ta: a sabiendas/ supuestamente porta posibel”. Y mi a pidi sr. Winklaar pa rectifica e pida aki. Un cos cu sr. Winklaar a puntrami si mi tin e rapport. Mi a bise cu si mi tin e rapport encuestion. Te eynan mi conversacion cu sr. Toco Winklaar, doño di matutino AWE MAINTA. Pakico mi a pidi sr. Winklaar pa rectifica, pasobra den su corant e ta haci como sifuera ta hortamento di placa tin. Y esaki en absoluto no ta berdad. Ya cu ningun hende, mi kier meen ni Minister y ni e Hefe di I.C.A no a reacciona, ami como hefe di personal a dicidi di reacciona. Sr. Winklaar a haya amplio tempo pa haci esaki pero te awe e no a haci tal.

Anto aki mi ta haya cu pa sr. Winklaar ta haci politica barata, sin worry cu e ta sushando nomber di hende drechi. Sr. Winklaar lo keda contento si mi insinua cu e dicho popularmente conoci den pueblo “Piensa el ladron que todos son de su misma condicion”. Mi a usa e dicho aki, djis pa ilustra cu pa daña nomber di hende ta hopi facil. By the way CAD den su rapport a duna diferente sugerencia y e sugerencia di CAD y cu su conseho a ser sigui al pie de la letra. E mesun dia cu sr. Winklaar a bin cu e articulo, e mesun dia cambionan a ser implementa. Danki , sr. Redactor pa e espacio den bo corant hopi lesa.

Haimy Angela
Savaneta 207-C
Aruba.

Remitido

# No por culpa Minister Presidente pa algo cu e no tin culpa di dje!

Ya ta basta tempo mi ta lesando cosnan expresa pa un tal Frank Burke contra nos gobierno, pero vooral contra nos Prome Minister,
Mi no por drenta den cabez di ningun hende pa cambia nan opinion. Dios sa cu lo mi a desea di tin e don ey, awe abo Frank no ta asina,,, ni mas hende cu abo sa ,,mi ta stima hopi, despensami Frank cu tur respet cu nos tin pa otro pa hopi aña, ami semper a respeta bo opinion y abo di mi, pero ta duel mi Frank cu pa hopi aña mi tabata bo confidente , cu tur sinceridad, nos respet ta mutuo te awe di un pa otro,
Pesey ta duel mi cu bo ta ataca sr, Nelson Oduber como nos Prome Ministro, pa algo cu e no tin culpa den dje, nos ningun no tine Frank, e vergrijzing di nos dushi isla, ta obvio,
hopi di nos nunca a pensa riba mañan, pero tin esnan cu no a core paranda etc..etc.. y a studia y pone un bon dam, pa nan y nan famia, nos no por envidia nan y tuma venganza riba nan Frank, ta nos mes a forma nos mes! Nos no ta tin ni un arma ta punta nos cabez, toch, nos mester conforma nos mes cu loke nos tin y ambicion semper ta bon, pero e tin un limite, cu ta den 10 mandamento: no envidia cos di otro hende,,,cu esaki Frank, mi no kier trece ningun controversia entre ami cu bo, pero mi kier pa bo sa cu lo duel mi trobe pa tende cu trobe bo a ser usa!!
Mi a busca bo pa waak pero mi no sa unda pa hayabo. Mi kier sa si bo tin e rosario ainda y mi ta pdi Dios pa bo ayera, awe y semper, bo mes sa,
Bo Amiga

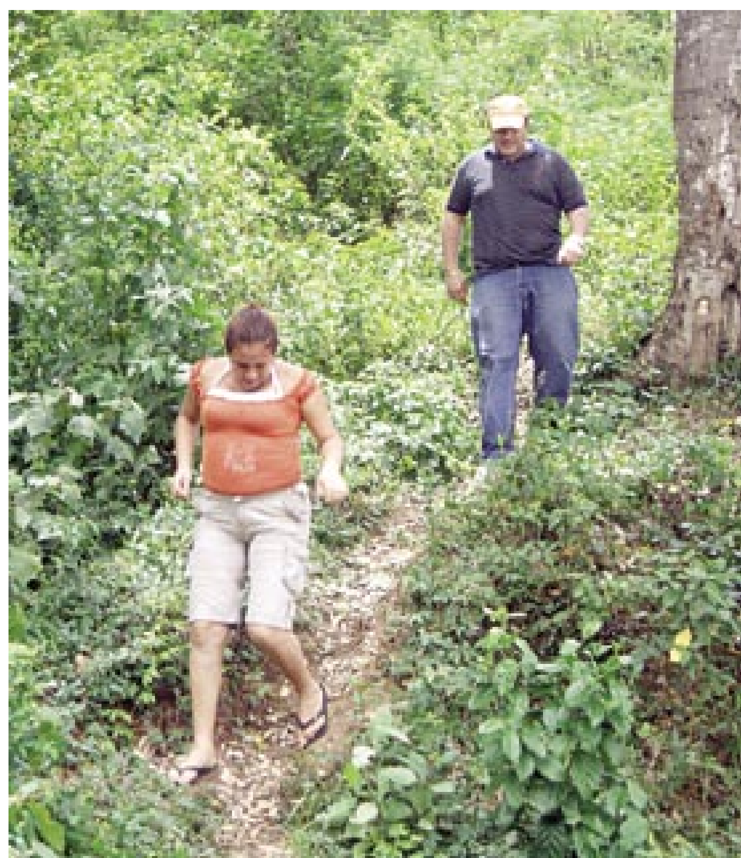
---

Opinio Publico

# Obesidad of Sobrepeso

Den e articulo aki lo mi bay ariba e tema ariba menciona. Mi mes ta un persona cu tin sobrepeso. Den mi familia tin varios persona cu tin e problema aki. Cu mi articulo(nan) lo mi bay purba di ilustra pakico sobrepeso no ta bon at-all pa bo salud. Pero tambe lo mi bay ilustra cu no solamente come saludabel ta e cos, pero con pa tene e dieta y tambe den kico nos ta cushiná etc. Pasobra tur esaki ta importante. Laga nos cuminza cu e promer articulo.
Ultimo temponan aki nos por a ripara cu e tema principal den pueblo ta Obesidad. Tur courant tin articulo cu ta bay riba sobrepeso. Radio- y televisionan tin esaki como nan tema principal. Politiconan te hasta a papia ariba e tema aki den e reciente teni Bi-Partite cu a tuma lugar na Curaçao. E tema aki no solamente tin Aruba den su gara, pero tambe mundo henter. Ta probá cu ora un persona tin sobrepeso, esaki por trece cu ne diferente malezanan. Manera e.o. diferente maleza di curazon, presion halto, diabetis, diferente sorto di cancer etc.
Aki na nos isla nos ta gusta come afor (na restaurant of Chines). Door di nos estilo di bida, nos no tin tempo pa cushiná un bon cuminda na nos cas. Nos ta semper den pura. Mainta tempran nos ta lanta, pura, pura, prepara nos yiunan pa bay school. Nos mes tambe ta den e apuro ey. Nos no ta ni prepara cuminda pa nos yiunan y tampoco pa nos mes. Hibando nos yiunan pa nan school of nos ta duna nan placa pa cumpra pastechi, hamburger etc. of nos ta pasa cumpré pa nan. Nos mes tambe ta pasa cumpra e mesun cosnan aki. Merdia nos ta yama cualkier restaurant crioyo of Chines pa busca cuminda pa merdia. Atardi porfin pa lunch, nos ta traha un of mas sandwich pa e famia. Nos estilo di bida ta pone nos cu nos no tin of no ta haci tempo pa nos famia. Recientemente Wit-Gele Kruis a laga haci un estudio ariba e tema aki. E resultado tabata sorprendente. Hopi mucha entre 5 pa 17 aña ya tabata sufri di malezanan manera diabetis, presion halto of problema cu curazon. Djis pasa banda di oficinanan di dokter, na hospital cuanto hende tin un of otro maleza. Nos mester bisa cu nos isla Aruba ta un " Unhealthy Island".
Hopi experto tin diferente opinion of solucion pa e problema aki. Hopi di nan ta tiré ariba, cu nos no ta move suficiente y tambe locual cu nos ta come. Y nan tur tin razon. Mayoria di nos no ta cana siendo cu canamento ta bon pa nos circulacion y ta bon pa nos condicion. Ehercicio tambe ta hopi bon. E dietanan cu nan ta presenta tambe hopi di nan ta bon. Nan ta siña nos con pa come berdura, con pa cushiné etc. Manera mi a bisa prome, tur esaki ta yuda.
Pronto lo sigui un otro articulo ariba e tema di Sobrepeso.
Haimy M. Angela

# Bishita di S.V. Estrella na Punto Fiho















# Torneo Internacional di Softball
# Organiza Royal Power

## Fecha: 24 , 25, ,26, 27 di Mei
## Lugar: Veld di Kudawecha

## Pool A

**Boston Los Recios (USA)**
**Tanki Leendert Giants**
**Madushi Stars**
**Quisqueya (Sta. Domingo)**
**Team Sopresa**

## Pool B

**Royal Power**
**Saliña Braves (Bonaire)**
**Odey's**
**Macuarima Indians**

## Gran Final diadomingo 4:00 pm
## Ambiente Tsunami y DJ All The Way



# Aruba Table Tennis Association cu resultado di nan torneo internacional








STA. CRUZ -- Aruba Table Tennis Association a celebra su di 55 aña, y e Asociacion a tene un torneo internacional. E torneo a tuma lugar na Sporhall Santa Cruz di 17 pa 20 di Mei.

E torneo aki a worde dedica na Sr. Wing Chow Leong, kende a traha duro pa e Association pa añanan largo.

4 pais a participa den e torneo aki; Aruba, Bonaire, Curaçao y Rep. Dominicana.



Den e categoria di master tabata Franklin Lopes di Aruba kende a bay cu titulo di campeon y Alfred Leong cu sub-campeon.

Den e categoria mas Halto di teams tabata Aruba 1 cu a sali campeon y Aruba 2 cu a sali sub-campeon.

Den e catergoria mas halto di single tabata Mario Lobo kende a bay cu e titulo di campeon y Remy de Lange cu titulo sub-campeon sigui pa Franklin Lopes na di tercer lugar.

Tambe tabata tin un cuerpo di umpire international(ITTF) di Curaçao. International Table Tennis Federation

E torneo tabata un exito, dankinacomisionsubsidio y nos sponsorsnan.

Tambe un danki na e directiva di ATTA cu a traha hopi duro pa realiza e campeonato aki.

ATTA ta felicita tur su atletanan cu nan logronan.





# Segun hobennan: "Extreme H Games" ta master!

*E proximo ta dia 26 di Mei na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord*





STA. CRUZ -- Segun e hobennan cu a participa den e ya conocido proyecto di Comunidad cu Vitalidad "Extreme H Games", e proyecto aki ta uno "master!" Den nan propio forma di bisa, e hobennan ta gusta e actividad aki y un boca ta bisa otro, cual a contribui pa e exito di e proyecto aki.

Mayornan tambe ta di opinion cu e proyecto aki ta uno hopi educativo y cu ta concientiza tanto hoben como adulto riba e forma saludabel di biba.

Mirando atras riba e ultimo "Extreme H Games" na club RCA, esaki tabata uno sumamente exitoso na unda cu mas di 120 mucha a participa. Pues e proyecto aki encabeza pa Dr. Richard Visser sigur a haci un impacto hopi grandi den e comunidad Arubano.

E proximo lo tuma lugar dia 26 di Mei na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E proyecto aki a inicia na Februari na YMCA San Nicolas cu mas di 40 mucha. Despues el'a bay pa Dakota na fin di Maart cu mas di 80 mucha participando activamente na Centro di Bario Dakota cu eXtreme H Games. Na April 2007 stadion di RCA na Solito tabata tin mas di 120 hoben cu a participa. YMCA San Nicolas a bin Oranjestad cu un bus di De Palm Tours yen di mucha. Pues por mira cu e cantidad ta subi cada luna y esaki ta haci e evento saludabel aki uno magno pa nos comunidad.

E exito di e evento aki ta uno cu e muchanan por relaciona nan mes cun'e.



Manera ta conoci "Extreme H Games" ta consisti di actividadnan creativo, fisico, saludabel, deportivo, arte, motivacion y mucho mas. Leadernan di cada seccion ta ser reenforza cu nan ayudantenan y e muchanan ta ricibi un trato sublime. Nan ta ser motiva pa Dr. Richard Visser di un forma unico. Cu un ritmo "HIGH IMPACT" cu musica, lectura y cuminda saludabel, nan ta goza di un dia unico. Awor ta na beurt e districto di Noord na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Aki ta spera cu e hobennan lo bin na gran cantidad atrobe. Ta rekeri pa inscribi prome cu asisti. Motibo di esaki ta cu mester tin e cantidad corecto di mucha pa asina por prepara debidamente pa atende nan. Companianan cu a contribui grandemente durante e ultimo eventonan ta entre otro Visser Trading, Subway, Ling & Sons, Radisson Aruba, Fruteria Virgilio y tur biaha e sitio na unda cu e evento ta tuma lugar, nan ta coopera hopi bon cu Extreme H Games. Pues no perde e oportunidad pa inscribi pa dia 26 di Mei, diasabra awor, pa Extreme H Games na Conpleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E evento ta inicia for di 10:00am te cu 2:00pm. Mester inscribi pa por participa. Pa inscripcion por yama telefon 5828121 y fax 5838677. Nos ta spera participacion di muchanan di Noord, Oranjestad, Dakota, San Nicolas, Santa Cruz, pues tur bario di Aruba. Mayornan ta bon bini pa waak e actividad tuma lugar. Inscribi awor!






# Royal Power Softball Team

## "CHAMP of the CHAMPS" 2007




| Fecha | Ora | Pool | Team | VS | Team | Umpire |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 23/05/07 | 19:00 | C | Kudawecha Indians | vs | Bario Boys | |
| 23/05/07 | 20:30 | C | Bario Boys | vs | Defenders | |
| 23/05/07 | 22:00 | C | Defenders | vs | Kudawecha Indians | |
| | | | | | | |
| 24/05/07 | 19:00 | B | Royal Power | vs | Macuarima Indians | |
| 24/05/07 | 20:30 | A | Tanki Leendert Giants | vs | Quisqueya | |
| 24/05/07 | 22:00 | A | USA Los Recios | vs | Madushi Stars | |
| | | | | | | |
| 25/05/07 | 19:00 | B | Odey's | vs | Macuarima Indians | |
| 25/05/07 | 20:30 | A | Ganador C | vs | Quisqueya | |
| 25/05/07 | 22:00 | A | USA Los Recios | vs | Tanki Leendert Giants | |
| | | | | | | |
| 26/05/07 | 00:00 | B | Saliňa Braves Bonaire | vs | Macuarima Indians | |
| 26/05/07 | 13:00 | A | Madushi Stars | vs | Ganador C | |
| 26/05/07 | 14:30 | A | Tanki Leendert Giants | vs | Madushi Stars | |
| 26/05/07 | 16:00 | A | Ganador C | vs | Tanki Leendert Giants | |
| 26/05/07 | 17:30 | B | Royal Power | vs | Saliňa Braves Bonaire | |
| 26/05/07 | 19:00 | B | Odey's | vs | Royal Power | |
| 26/05/07 | 20:30 | B | Saliňa Braves Bonaire | vs | Odey's | |
| 26/05/07 | 22:00 | A | USA Los Recios | vs | Ganador C | |
| | | | | | | |
| 27/05/07 | 00:00 | A | Quisqueya | vs | USA Los Recios | |
| 27/05/07 | 11:00am | A | Madushi Stars | vs | Quisqueya | |
| 27/05/07 | 01:00pm | X | B1 | vs | A2 | |
| 27/05/07 | 03:00pm | X | A1 | vs | B2 | |
| 27/05/07 | 05:00pm | F | Gan 1 | vs | Gan 2 | |
| | | | | | | |




"CHAMP of the CHAMPS" 2007



*Team USA Boston a manda mensahe di no lo perdona*

# Torneo Internacional di Royal Power ta priminti di bira grandi

*Hungadornan profesional na caminda pa Aruba*

STA. CRUZ -- Despues di reunion dialuna ultimo tur cos a keda palabra entre equiponan y aunkee Aruba lo bataya tambe contra otro a palabra cu lo hunga duro contra equiponan di afor como un solo Aruba. Hopi tabata interes mustra pa e torneo aki. Organizadornan a haya nan mes ta cuminza cu un pool di tres team diarazon pues un dia mas prome sino e torneo no ta caba na tempo. Pa duna mas tanto teamnan cu a acerca Royal Power pa participa un oportunidad lo tin e di tres pool cu ta pool C cu ta consisti di tres ekipo. Nan tres lo hunga otro awe anochi 7pm, 8:30pm y 10 pm. Esun cu sali number uno awe anochi den e tres ekiponan aki lo clasifica como team number 5 y lo drenta e torneo internacional cu lo cuminza diahuebs riba veld di Kudawecha. E teamnan aki ta Kudawecha Indians, Defenders y Bario Boys pues un di nan lo clasifica pa e torneo.
Otro teamnan cu ya caba tin nan lugar ta Royal Power, Madushi Stars, Tanki Leendert Giants, Odey's, Macuarima Indians, Saliña Braves di Bonaire, Los Recios di Merca y Quisqueya di Sto Domingo.
E teamnan aki lo bataya fuerte contra otro di diahuebs te cu diadomingo pa mira kende lo bay cas cu e prome premio di $2000 cash.
Hopi team a reforza nan mes cu basta hungadornan bon y lo por spera un torneo di calidad fin di siman aki.
Pa conclui tur cos Tsunami lo bay sera diadomingo anochi den gran forma.
Waak pa bo tey!!!!

*Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:*

## Beijing ta atrae cantidad record di turista



STA. CRUZ -- Beijing a atrae un record di 1.2 miyon turista for di exterior durante e periodo Januari te April di e aña aki, un crecemento di 12.5 porciento compara cu e mesun periodo aña pasa.

E cifranan aki ta muestra di un economia di turismo creciendo enormemente prome cu e Weganan Olimpico di 2008.

Di acuerdo cu cifranan di e Bureau di Estadistica di ciudad di Beijing, e ciudad sede di e Weganan di 2008 a ricibi 407.000 turista for di exterior den luna di April so, cu ta un aumento di 14.6 porciento mas cu April aña pasa.

Turistanan for di Japon, Sur Korea y Merca a forma 40.9 porciento di e cantidad total di turista durante e luna di April, e bureau a informa. Beijing a conoce tambe un incremento estable di turistanan for di Hong Kong, Macao y Taiwán, recibiendo 173.000 turista durante e prome cuatro lunanan di 2007, un aumento di 8 porciento compara cu e mesun periodo na 2006.

Turismo na Beijing a conoce un crecemento importante anticipando e Weganan Olimpico di 2008, cu ta programa pa cuminza dia 8 di Augustus 2008. E ciudad ta spera di ricibi 550.000 turista for di exterior durante e Weganan, y no menos cu 2 miyon turista for di e propio pais China mes lo bishita e ciudad capital.

Preparando pa e Weganan, Beijing a haci esfuerzo pa mehora su imagen, introduciendo legislacion y oficialnan cu ta controla cumplimento di e leynan cu ta trata di minima scupimento riba vloer, bulamento, tiramento di sushi riba caya y papiamento di palabra malo den e ciudad.

Durante e dianan liber di Dia di Labor, 56 persona a ricibi un multa pa motibo cu nan a wordo haya ta scupi riba caya.

E multa ta alrededor di $ 6.50 pa cada infraccion.

# Training SV San Nicolas Jrs.

STA. CRUZ -- San Nicolas Juniors ta recorda tur mayor, cu nos ta pidiendo tur mucha pa trece nan size di sapato y di set di uniform pa asina nos por bestel nan na tempo.
Training ta sigui normal tur diamars di 4.30 pa 6.30 y pa muchanan bao 10 ta te 6.00 pm
Ainda tin paar di lugar pa mucha muhernan di edad di 8 pa 14 y pa mucha hombernan tin lugar ainda pa tur division di edad di 4 pa 16 aña.
E aña aki atrobe San Nic Jrs lo participa den campeonato di Lifida y na unda nos ta bisa tur team wanta duro, pasobra San Nic Jrs ta bin pa competi y participa y asina eleva nos futbol general.
Tambe nos ta pidi tur esnan interesa, ku kier bin yuda den directiva, den dos siman lo bay tin e reunion general na unda nos lo eligi e directiva nobo di 2007-08, y tambe comision di mayornan di e muchanan infantil. Hunto nos por traha pa un mihor hubentud di San Nicolas, San Nicolas merece.

## Re-Union di tur Jayceenan di Pasado y Presente

STA. CRUZ -- Bo tabata un Jaycees den pasado den Aruba Jaycees, Aruba Female Jaycees of San Nicolas Jaycees? Of Bo ta un Jaycees ainda?
Hey, esaki ta e oportunidad pa nos topa bek y pasa un atardi ameno.
Nos lo papia encuanto e dushi temponan di Jaycees di añanan atras y tambe tur e proyectonan nobo cu lo bin.
Lo bay tin hopi sorpresa agradabel y lo bay tin musica di tempo atras y di tempo awor.
Bin cu bo famia y amigonan y bin topa hunto cu bo amigonan di Jaycees, riba DIADOMINGO MEI 27 pa 5:00 atardi te 8:00 anochi na PRIMAVERA CLUB.
Entrada ta completamente gratis.
Lo bay tin bebida y snacks na prijsnan di happy hour.
Pa mas informacion tuma contacto cu miembro di pasado Angeline na Tel. 594-6150 of Vicky na Tel 582-4387.

# Celebracion di 40 aña di Bucuti Yacht Club

STA. CRUZ – Bucuti Yacht Club ta comunica amantenan di piscamento den lagun cu diasabra dia 2 di Juni 2007 lo tin e asina yama BOTTOM FISHING. Lo tin premio pa mayor kilage di Carañito. Premio special pa Carañito cu mas kilage. Piscamento ta cuminza pa 5or di atardi y ta termina 9or di anochi. Inscripcion lo tuma lugar na club diasabra mes for di 12or di merdia. Tin e posibilidad pa laga e boto e anochi aki na pier di e club. Bar y cushina lo ta bon surti y pa 8or di anochi lo tin nos houseband.

# Cincinnati Reds ta bin di atras pa derota Washington Nationals 8-7



STA. CRUZ -- Baseball di Grandes Ligas ta full swing den su di dos luna di campeonato, caminda ya caba tin varios bon wega a tuma lugar y tin algun sorpresa pa loke ta trata e weganan di Baseball di Grandes Ligas. Un bon wega, hopi emocionante a tuma lugar den Liga Nacional tabata entre Washington Nationals y Cincinnati Reds. Ekipo di Cincinnati Reds a presenta cu Bronson Aroyo como pitcher habridor mientras cu Washington Nationals tabata tin L. Speigner riba monticulo. Ekipo di Washington Nationals a sali brabo den e wega aki y den cabez di prome inning ya a pica dilanti cu score di 4-0. Den cabez di 2 inning, Washington National a bolbe ataka y a score 2 careda mas pa tuma un ventaha comodo di 6-0. Den bom di 2 inning, ekipo di Cincinnati a reacciona y a logra score 2 careda pa asina corta e ventaha. Den bom di tres inning, e bate di Cincinnati Reds a lanta for di soño unda cu nan a "rally" pa asina score 3 careda pa e wega bira 6-5. Ekipo di Nationals a score 1 careda mas den cabez di 4 inning pa asina e wega bira 7-5. Asina tambe e wega a keda te den bom di 8 inning, caminda cu Cincinnati a hunga todo por todo y a score 3 careda pa asina tuma ventaha pa prome biaha den wega aki cu score di 8-7. Den cabez di nuebe inning, Washington Nationals no por a empata e wega y asina tambe e wega a termina cu score di 8-7 na fabor di Cincinnati Reds. Cincinnati Reds a score un total di 8 careda, a bati 12 hit, a comete 1 error y a laga un total di 5 coredor na base. Pitcher ganador a resulta J. Coutlangus. Mihor bateadornan pa Cincinnati Reds a resulta Ken Griffey Jr. cu a bay di 4-2, Adam Dunn cu a bay di 3-2. Washington Nationals a score un total di 7 careda, a bati 9 hit, a comete 1 error y a laga un total di 6 coredor na base. Pitcher perdedor a resulta J. Rauch. Mihor bateadornan pa Washington Nationals a resulta Ryan Zimmerman cu a bay di 5-3, Dimitri Young cu a bay di 4-2 y Brian Schneider cu a bay di 4-2.



# Aruba National Beach Tennis Open




STA. CRUZ – Riba dia 1, 2 y 3 di Juni, Aruba National Beach Tennis Open lo tuma lugar na Moomba Beach. Esaki lo ta un gran evento cu musica en bibo y DJ's, actividadnan pa mucha, street dance show y beach tennis spectacular. Participantenan por hunga mixto of double den diferente categoria. Registracion ta habri pa tur hende, asina ta cu bo no mester ta un professional pa hunga e wega. Bay riba website www.arubabeachtennis.com of yama 5837074 (Sjoerd) of 5926421 (Jochem).

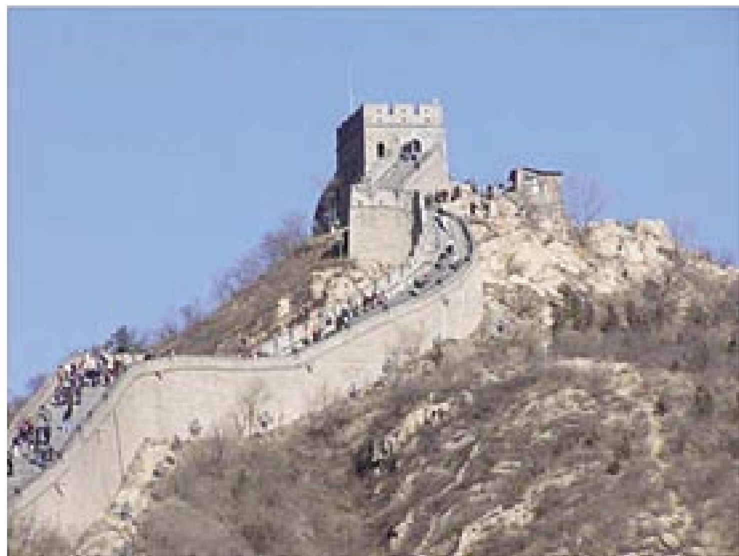
Beach tennis, cu a wordo hunga pa prome biaha na Aruba na 2002, ta combina e mundo di tennis y beach volleyball den un wega exitante y rapido. Esaki por wordo hunga tanto competitivo como recreacionalmente. Pasobra e ta asina facil pa hunga, e ta atractivo pa tur edad y tur hende cu kier pasa un bon momento riba beach. Beach Tennis ta wordo hunga riba un cancha di beach volleyball reglamenta, usando racquetnan standard di tennis. Dos hungador riba cada ekipo, ta volley e bala riba bao riba e net sin lage mishi santo.

E Aruba National Beach Tennis Open ta wordo sosteni y gesponsor pa Best & Solid, Polar, Aruba Tourism Authority, Red Bull, The Jungle, Konstruktiva, Catc, Bula, Direct Insurance, Arvefa, GTC Medics.

Subcampeonnan Jochem y Sjoerd den un di e eventonan grandi na Merca 2007, e

*Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:*

# Preparacionnan pa weganan Olimpico ta empuhe importante pa Beijing





STA. CRUZ -- E trabaonan preparatorio pa e Weganan Olimpico di 2008 ta un forza importante den e desaroyo socio-economico di Beijing, e agencia di desaroyo y reforma di e ciudad ta informa.

E Producto Bruto Interno (Gross Domestic Product, GDP) a crece cu 12.1%, loke ta 1.3 porciento mas compara cu e periodo 2007-2001, y e entrada per capita a subi te na $ 6.210, loke ta 1.9 biaha mas cu e nivel na aña 2001 y dos aña prome cu e proyeccionnan di gobierno di China.

E importancia di e industria di servicio a yega 47% di e GDP, incluyendo e sectornan financiero, di información, creación cultural, investigación y desaroyo cientifico y tecnologico.

Durante e periodo 2002-2006 Beijing a inverti 283.8 biyon Yuan (mas of menos 36.8 biyon dollar Mericano) na infrastructura, incluyendo 110 biyon Yuan (alerdedor di 15.5 biyon US$) na transportación, loke ta representa mas cu 4 biaha e suma cu a wordo gasta durante e cinco añanan anterior.

E preparacionnan Olimpico a aumenta e contactonan internacional di Beijing, resultando den un crecemento grandi den volumen di comercio te na 158.1 biyon US$ na 2006. Na mes momento turismo for di exterior a crece cu mas cu 1 miyon visitante pa e sede Olimpico.

E concepto di "Weganan Berde" (Weganan cu ta cuida medio ambiente) a yuda e ciudad mehora su medio ambiente y en general mustra mas bunita.



*Dia 1di Juni:*

# "Best of the Best" di Taekwondo Aruba vs Curaçao



STA. CRUZ -- Tur cos ta cla pa un di e campeonatonan mas comenta y mas gusta na Aruba cu lo tuma lugar dia 1 di Juni, e Best of the Best Taekwondo Aruba vs Curaçao.

Un anochi di pelea, bataya y emocion pa e publico.

Brazil Taekwondo Stichting miembro di Aruba Taekwondo Bond ta organiza bao auspicio di ARTBO e campeonato aki di mas of menos 25 pelea den e diferente categorianan di Infantil, Junior te cu Señor. E campeonato ta cuminza pa 6:00pm y mester termina alrededor di 10:30pm.

E anochi aki lo wordo combina cu yen di show di entre otro kibramento di palo, Poomsee di alumno y tambe Masters.

E campeonato aki ta tuma lugar dia 1 di Juni den Centro di Bario Brazil y ta cuminza pa 6:00pm cu peleanan infantil despues ta sigui cu categoria juniors y pa 8:00pm e apertura oficial cuminza cu bataya entre esnan mas grandi ta cuminza.

Un campeonato di NO hopi pelea pero di calidad caminda lo yena e publico cu emocion ora nan mira combate tras di otro riba un bon nivel cu bunita tecnicanan di Taekwondo entre otro di e seleccion di Aruba vs Curaçao.

Amante di arte marcial ta keda cordialmente invita pa bin mira e deporte di Taekwondo cu ta un deporte di arte marcial Olimpico serio di cual Aruba Taekwondo Bond ta cumpli cu reglanan estricto internacional di WTF (World Taekwondo Federation) caminda tambe e seguridad di tur atleta ta di sumo importancia.

Pa mas informacion tuma contacto cu Willy Willems cel 593-9438.

*The Boss Racing foundation ta informa:*

# Diasabra awor ta caredanan Street Legal pa Ladies Cup y King of The Streets



STA. CRUZ -- Diasabra 26 di Mei, Palo Marga International Raceway Park lo bira e tereno di bataya entre e 4 cylinder y e 8 cylindernan.

Pa hopi tempo caba a carga e tendencia cu ta 8 cylinder lo ta e King Of The Street mientras cu esaki atravez di e caredanan cu a bin ta desaroya a nota cu cos a cuminza cambia. Starlets a core Corvettes y Sentra a perde contra ford Mustang. Esaki ta significa cu cos mester wordo dicidi Diasabra awor y si bo no por cu e presion, nos ta recomdenda bo pa sinta den tribuna y enjoy the ride. Pa loke ta Ladies Cup ya tin varios dama cu a mustra cu un tiki mas concentracion na luz lo duna un mihor reaction time pa gana e careda.

Ladies Cup tin un aspecto masha atractivo, ya cu ta varios juffrouws, señoras, divorciadas y chicas 90 60 90 ta core den e class aki.

Hopi ta esnan cu a perde nan titulo di campeon pero keto bay ta den reconkista.

Cos lo bira mas hot na final ora cu King Of The Street lo mester enfrenta e campeon di Ladies Cup den un best out of three y esun cu perde ta paga!!!

Mas cu claro mirando e interes di esnan cu ta core den categoria scooters, The Boss ta pone tambe un oportunidad pa e caredanan aki tuma lugar.

Categoria scooters a crece y nan tin derecho di keda riba Palo Marga paso ta di akinan e Pro Bike driversnan ta nace.

Por a nota cu un Pro Bike driver tabata haci diferente rounds den e ultimo careda.

Nos no sa cu ta paso Ricky a kibra su record esaki por a demoraliza e driver aki cu nan a mande bek pa e categoria di scooters. E chick di Tanki Flip a bisa bon cla, pa laga nan siña core den street legal prome pa nan bin competi cu ne den No Box ya cu ta e ta e track leader y tambe pa IHRA. Auwght...nos ta spera cu e no ta tira palabra pa Jessica!

Asina ta no perde e reglamento di cuenta aki, y corda drag ta pa Palo Marga y no riba caya.



Patronisa pa: Alexander

## Resultado di Sorteonan

| Curacao | Diario | Lotto Cat. | Big 4 | Zodiac | Lotto Florida |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. 7110 | 1. 7159 | 1. 8206 | 0890 | 4478 | |
| 2. 1504 | 2. 9994 | 2. 0675 | Super 4 | Signo: | |
| 3. 4826 | 3. 2814 | 3. 1530 | 0924 | Virgo | |

Ganadornan di Lotto

| Sto. Domingo | | | |
|---|---|---|---|

| Lotto Di Dia | | | | | | Ganador |
|---|---|---|---|---|---|---|

| Lotto | | | | | | Letter | Number | Ganador |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 01 | 06 | 26 | 28 | 31 | K | 29 | |

Top 95 SOLO Di Pueblo

# Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

**Aquario:** 20Jan.-21Feb.
Bo afero na algo bunita por hincabo den problema awor, sea cu bo ta mara pa un pida arte of pa un otro persona.

**Piscis:** 21Feb.-20Maart.
Apesar cu bo deseonan no ta specificamente fisico, nan ciertamente por manifesta e manera ey.

**Aries:** 21Maart.-19April.
Ultimadamente, bo ta moviendo den amor cu un idea na lugar cu cualkier otro cos.

**Tauro:** 20April.-20Mei.
Comprondiendo esaki por yuda reduce bo frustracion, specialmente si bo ta menos cu satisfecho cu loke bo a ricibi.

**Geminis:** 21Mei.-20Juni.
Bo ta mustra mas eratico awor, ya cu bo emocionnan ta hopi cerca di e superficie.

**Cancer:** 22Juni.-22Juli.
Bo ta mustrando mas di bo mes cu bo ta realize y e cambionan diripiente ta wordo refleha den e maneranan no mucho sutil, mas rapido mientras cu bo beis ta cambia.

**Leo:** 23Juli.-22Aug.
No ta necesario pa den un control total. Purba di laga esnan mas yega na bo sa cu bo ta moviendo atravez di awanan bruto y por usa nan sosten.

**Virgo:** 23Aug.-22Sept.
Bo ta sigur di loke bo kier awor, pero tin dificultad pa verbalize esaki.

**Libra:** 23Sept.-23Oct.
Bo metanan port a asina inconvencional cu posiblemente bo no por realiza nan.

**Scorpio:** 24Oct.-21Nov.
Si bo purba di expresa bo sentimentonan anyhow, solamente pa discubri cu loke bo haci, bo nececidadnan ta cambia.

**Sagitario:** 22Nov.-21Dec.
Sigui p'adilanti y habri bo curazon, pero permanence flexible y waak pa bo ta cla pa sorpresa.

**Capricornio:** 22Dec.-19Jan.
Realmente bo no gusta wordo gara "off guard", pero awe lo bo tin cu responde rapidamente na un sentimento nobo cu ta lentando basta diripente.



# Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco.
Biento: Modera for di direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo). De vez en cuando basta fuerte te fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: No ta spera cambionan significante den e condision di tempo cu tin actualmente riba nos region. P'esey tempo seco lo sigui prevalece den riba nos islanan.
Condision di lama: Altura di olanan lo ta bay ta entre di 1 y 1.5 meter (3 pa 5 pia).

# Jelly Fruit Salad



Ingrediente:
1 paki di gelatina Strawberry
1 paki di gelatina Peach
1 paki di gelatina di Lamunchi
3 mango
1 anasa
1 milon
1 apelsina
3 kiwi
3 carambola
50grm di sucu na puiro

Preparacion:
Prepara e gelatinanan manera ta para riba e paki. Pela y laba tur e fruta. Corta e fruta na slice y na pida y pone nan den un tayo den frigidaire. Ora e gelatina a bira duro, corta na triangulo y pone den frigidaire pa fria atrobe. Parti e fruta riba un tayo. Pone un pa dos pida di cada fruta y decora e fruta cu e gelatina. Strooi e sucu riba e tayo y sirbi e salada di fruta frieu.

# Pa bo informacion



Spaña ta e pais cu tin mas titulo den e Copa di UEFA

*Remitido:*

# Carta abierta a Howard Hernandez De la directiva anterior de la Asociacion Amigos de Colombia

Señores miembros de la prensa escrita y hablaba, les agradecemos este espacio para poder aclarar la informacion erronea que el sr. Howard Hernandez publico e n su pagina "Latinos en el Hip" el pasado viernos 4 de Mayo del 2007.

Con todo el respeto que nos merece el sr. hernandez, consideramos my lamentable su desinformacion y falta de conocimiento con respecto a elemntos tan basicos de la asosiacion a la que el tambien pertenece. ASOCOL fue fundada en 1989 y desde entonces desarolla todad sus actividades sin animo de lucro, con carácter apolitico y sin discriminacion di ninguna clase, tniendo como base sus ESTATUTOS Y REGLAMENTO INTERNO aprobamamos por la asambla general de socios y registrados ante las autoridades locales quienes le reconocieron su personeria juidica.

Nos extraña sobre manera que en una instancia tan importante y definitavamente como laelecciondeunanueva junta directiva existan comentarios tan fuera de lugar por parte de socios que (aunque de carácter honorario) poseen copia de los reglamentos y estatutos de la asosiacion donde se consignan claramente los derechos y deberes de lo mimbros y su forma de participacion en la asamblea.

El sr. Herndez comenzo su columna al igual que diferentes articulos anteriores en sus mismas paginas elogiando la labor de los directivos salientes en cabeza del sr. Hendrick Croes, destaco tantos logros alcanzados a traves del arduo trabajo que se ha realizado con honestidad, entrega y en gran parte, sin recursos economicos;

Seguidamente y como si fuera otra persona la que escribiera, se despacho en criticas contra el mismo sr. Hendrick Croes utilizando un lenguaje que demuestra su falta de cultura y profesionalismo.

Sr. Hernandez, La primera norma de un comunicador social profecional (con tarjeta profesional y/ o licencia locucion) es la de verificar la informacion que va a ser publicada.

Como ejemplo de su desconocimiento sobre la importancia y costoso de la membresia asi como de los temas a tratar durante la asamblea podemos remetirle a los comunicados de prensa informando la hora de la reunion y el orden del dia (Agenda) que fue repartida entre los asistentes a la asamblea donde se espesificon la duracion de la misma y los puntos a tratar antes de la votacion.

Mas aun, la asamblea fue transmitida en vivo po la radio y los interesados tuvieron tiempo suficiente de acercarse para renovar su membresia o hacerse miembro nuevo, conocer a los candidatis y ejercer su derecho al voto como tal como lo estipulan los estatutos y reglamento interno.

Como lo comento el sr. Ex presidente de ASOCOL en una entrevista radial: "Las criticas infundadas generalmente provienen de quienes no conocen o no son miembros de la asociasion".

Usted tambien menciono n su columna que habia que "exigir cuentas clara" y que los fondos de la asociacion fueron producto de dos fiestas "A estadio Lleno";

Tal como lo destaco oportunamente la prensa hablada y escrita, la directiva anterior alcanzo logros importantes como los cursos de capacitacion, el parque del agradecimiento entre otras obras.

Un recuento pormenorizado de todad estas actividades y los gastos incurridos para el desarrollo de las mismas se encuentran consignados en lo libros de la asociacion, su relacion de gastos e ingresos aso como el archivo de la misma se entrego a cabalidad y con total transparencia a la nueva directiva l pasado 45 di Mayo 2007 (Ver comunicado de prensa).

Por ultimo, lo inivtamos a que se familiarice con nuestra asociacion y como miembro honorario y de la prensa, participe y colabore activamente en todos los programas y poryectos de la misma;

Asista a las reuniones e informese adecuadamente antes de emitir conceptos personales que carecen de objetividad y confunden a los lectores.

Es importante aclara que la Asociacion no es solo de Colombianos ni latinos, es de todad las colonias radicales en la isla de Aruba y el pueblo de Aruba(naturalmente) según consta en los estatutos firmados por el gobernador de Aruba en 13 di Julio de 1998.

Howard. "LA UNION HACE LA FUERZA" no pretendamos destruirdeunpincelazo Lo que con el esfuerzo de muchos ha tomado años construir.

Ex Junta Directiva ASOCOL

Hendrick Croes Cubellos
Pedro Vargas
Carlos Giraldo
Amparo Ramirez
Mauricia Croes
William Ochoa

# TESTIMONIO BIBO DI MAS CU 230 PROYECTO REALISA DURANTE GABINETE ODUBER III+IV



| | MINISTERIO DI ASUNTO GENERAL Y UTILIDADNAN |
|---|---|
| 01 | Renobacion y ampliacion di Centrale di SETAR den Hendrikstraat |
| 02 | Proyecto di ADSL di SETAR |
| 03 | Proyecto di sistema nobo di cobransa di SETAR |
| 04 | Inversionnan den SETAR (anualmente sumanan grandi) |
| 05 | SETAR Teleshop na Irausquinplein |
| 06 | SETAR Teleshop na San Nicolas |
| 07 | SETAR Teleshop na Santa Cruz |
| 08 | Pago adelanta pa e propiedadnan di SETAR na gobierno |
| 09 | Inversionnan den Elmar |
| 10 | Transformator di Elmar na San Nicolas |
| 11 | Inversionnan den WEB (anualmente sumanan grandi) |
| 12 | WEB Turbina Generador nr. 7 di 33 megawatt |
| 13 | Inversionnan den Tele Aruba |
| 14 | Proyecto pa reorganisacion di DPO |
| 15 | Parke di Molina di biento na Vader Piet |
| 16 | Reconstruccion di edificio di Parlamento |
| 17 | Construccion di edificio pa Rekenkamer, RvA, DBB, SER (Smith Blvd) |
| 18 | Tres planta nobo di electricidad di e compania “Wärtsilä” |
| 19 | A independisa SETAR y a yega na un areglo cu e trahadornan |
| 20 | SETAR N.V. a cumpra Tele Aruba y a modernisa e planta aki |
| 21 | SETAR N.V. a cumpra Cable Television (E ganashi ta keda aki) |



| | MINISTERIO. DI ASUNTO SOCIAL Y INFRASTRUCTURA |
|---|---|
| 01 | Construccion di 190 cas social na Bushiri |
| 02 | Construccion di 120 cas social na Cura Cabay |
| 03 | Construccion di 30 cas social na Seroe Patrishi |
| 04 | Construccion di 60 cas social na Jaburibari |
| 05 | Construccion y renobacion di careteranan: 65 miyon florin |
| 06 | Tuberia Principal di Awa Residual pa Oranjestad |
| 07 | Renobacion y expansion di e planta di purificacion na Bubali |
| 08 | Hoofdtransportleiding |
| 09 | Centro Famia di Criansa na George Madurostraat |
| 10 | Edificio Nobo y Automatisacion di Voogdijraad |
| 11 | Institucion di teamnan social pa diferente districto |
| 12 | Construccion di casnan adapta na Sjabururi |
| 13 | Construccion di casnan adapta na Ambiente Feliz |
| 14 | Construccion di 6 cas adapta na Jaburibari |
| 15 | Construccion di casnan di emergencia na Jaburibari |
| 16 | Empleo pa esnan cobrando bijstand (Pathways to Independence) |
| 17 | Embeyecimento di Centro di Playa |
| 18 | Proyecto ALPHA Hulp |
| 19 | Construccion edificio di gobierno pa Infrastructura (Sabana Blanco) |
| 20 | Aumento di onderstand cu 10% (entrante nov. 2004) |
| 21 | Constr. kanaalnan pa soluciona e problematica di awacero (Pos Ch., Madiki y Pos Abao) |
| 22 | FCCA: Subsidia esnan di menos entrada pa nan yega na propio cas |
| 23 | Renobacion y expansion di Sint Michael Paviljoen na Playa |
| 24 | Institucion di Bureau Slachtofferhulp |
| 25 | Construccion di planta pa tratamento awa di riool y di pos na Zeewijk |
| 26 | Construccion di planta pa tratamento awa di riool y di pos na Parkietenbos |



| | |
|---|---|
| 27 | Oficina nobo di FCCA na San Nicolas |
| 28 | Proyecto mantencion di propiedadnan di gobierno (edificio di Sal. Publ., Soc. Zaken etc.) |
| 29 | Oficina Central di Administracion (OCAF) pa fundacionnan |
| 30 | Institucion di Bureau Sostenemi |
| 31 | Digitalisacion di bukinan di Kadaster di Aruba |
| 32 | Apertura di Centro Ortopedagogico na Tarabana |
| 33 | Construccion di scol EPI na Sero Blanco |
| 34 | Construccion di scol preparatorio y basico na Morgenster |
| 35 | Localnan nobo (fisica y tecnica) pa 8 scol di MAVO |
| 36 | Localnan nobo (fisica y tecnica) pa Colegio Arubano |
| 37 | Construccion di un kleuter y basisschool na Sabana Basora |
| 38 | Construccion di 11 klas pa Maria College |
| 39 | Renobacion di Colegio Conrado Coronel pa EPI-tecnico |
| 40 | Airco Nobo pa Biblioteca Nacional |
| 41 | Compra di Bibliobus Shon Shoco |
| 42 | Equiponan pa EPI |
| 43 | Instalacion di Central di Telefoon pa EPI |
| 44 | Cachonan pa cuida diferente scol |
| 45 | Subsidio di buki pa studiantenan di Ciclo Basico |
| 46 | Aumento di suma di studielening pa studiantenan den exterior |
| 47 | Parkeerplaats Colegio Laura Wernet |
| 48 | Renobacion y ampliacion (4 klaslokaal) di Colegio Laura Wernet |
| 49 | Construccion Sala di deporte pa St. Jan School Kadushi Largo |
| 50 | Renobacion di Hulpbestuurskantoornan di Savaneta y Noord |
| 51 | Renobacion y ampliacion di Colegio Sagrado Corazon na Savaneta |
| 52 | Institucion di Bureau Trai Merdia (trahadornan a bira ambtenaar) |
| 53 | Construccion edificio International School of Aruba (30 class rooms) |
| 54 | Proyecto "Overheidslicentie Postregistratiesysteem" |
| 55 | Proyecto special pa renobacion y expansion di diferente scol rond Aruba |
| 56 | Centro di Informacion Digital na Biblioteca San Nicolas y Oranjestad |
| 57 | Smart Cabeling, Path Panels, Routers y Switches pa EPI |
| 58 | Tecnologia di Comunicacion y Informacion (ICT) pa Enseñansa |
| 59 | Material pa enseñansa y muebles pa EPI (Horeca, Economia, Servicio) |
| 60 | Reconstruccion gymzaal di MTS pa un Foodcourt pa EPI na Seroe Blanco |
| 61 | Construccion di un klas extra pa scol Dununman |
| 62 | Renobacion completo di Sint Aloysiusschool na Noord |
| 63 | Construccion di un Openleercentrum na EPI: 8.1 miyon florin |
| 64 | Programanan pa yuda incorpora muchanan di otro pais den nos enseñansa : 1.1 miyon |
| 65 | Sistema di afvoerwateringsplan y asfaltamento di tereno di Colegio Arubano |
| 66 | Construccion di 2 rotonde grandi den Eagle (Belgiestraat y Arendstraat) |
| 67 | Renobacion di dos school (Graf von Zinzendorff y Commandeur Pieter Boer): 1.9 miyon |
| 68 | Renobacion di Maria Regina school: 698 mil florin |
| | |
| | **MINISTERIO DI HUSTICIA** |
| 01 | Renobacion y ampliacion di K.I.A. |
| 02 | Construccion di warda di polis na Noord |
| 03 | Construccion di Centro di Husticia na Santa Cruz |
| 04 | Luznan di caya den diferente districto, e.o. San Nic, Palm Beach, Hooiberg, Seroe Blanco |
| 05 | Helicopter pa Aruba |
| 06 | Lease di 2 Radar di Raytheon (Waf di Playa y Valero San Nicolas) |
| 07 | Oferta pa Construccion di edificio pa DTI (incl. Keuringslokaal) |
| 08 | Compra di motocicletanan Harley Davidson pa Cuerpo Policial |
| 09 | Opleidingen: Management Technieken pa Cuerpo Policial |
| 10 | Inventario (equipo y material) pa KIA |
| 11 | Opleidingen: Persoonlijk leiderschap |
| 12 | Inversion di FOL na Aeropuerto Reina Beatrix |
| 13 | Crash truck di bombero |
| 14 | Introduccion di Flexi-team |
| 15 | Lease di autonan nobo pa polis |








| | |
|---|---|
| 16 | Compra Software Decos Web Edition |
| 17 | Aparatura extra di fase 3 di automatisacion |
| 18 | Compra di pickupnan special pa e polisnan di bario |
| 19 | Automatisacion (Netpro Aruba) |
| 20 | Conseho tecnico pa fase 2 di expansion di KIA |
| 21 | Institucion di polisnan di bario (barioregisseurs) |
| 22 | Compra di boto nobo pa Maritiem Politie |
| 23 | Profesionalisacion di Huristanan den aparato publico |
| 24 | Renobacion di e piso abou di edificio di polis na Playa |
| 25 | Estudio Liderazgo personal pa Cuerpo Policial |
| 26 | Estudio Plan di educacion pa personal administativo/tecnico pa Cuerpo Policial |
| 27 | Visibility teams pa Hi-Rise, Lo-Rise Hotels, Centro di Playa y San Nicolas |
| 28 | Leergang Leidinggevenden op Operationeel niveau – Polititiële bedrijfsvoering |
| 29 | Camaranan infrared pa Warda Costa, Cuerpo Policial y Douana |
| 30 | Compra sistema automatisa di informacion 'Base pa departamento di recherche' |
| 31 | Compra sistema automatisa pa registra fingerprints (AFIX tracker) |
| 32 | Compra di mobilario pa Polis y aparatonan special pa TOHD |
| 33 | Compra di 6 quad-racers pa Warda Nos Costa |
| 34 | Oficina di Barioregisseur y wijkbeheerder na Madiki |
| | |
| | **MINISTERIO DI FINANZAS/ASUNTO ECONOMICO** |
| 01 | Construccion di edificio pa Fondo di Pensioen na Seroe Blanco |
| 02 | Reorganisacion y Automatisacion di Belasting, Ontvanger y Finanzas |
| 03 | Construccion edificio di gobierno pa Finanzas y Belasting (Camacuri) |
| 04 | Cursonan tocante finanzas publico na empleadonan Dept. Finanzas |
| 05 | Resolve e problema cu Radisson |
| 06 | A yega na un areglo cu Hulanda pa bende nos parti den Marriott Resort |
| 07 | A yega na un areglo cu Hyatt pa cumpra nos accionnan |
| 08 | Implementacion di NFR (Nieuw Financieel Raamwet) |
| 09 | Firma hunto cu Ministro Presidente un TIEA |
| 10 | Experticio adicional pa Servicio di Impuesto y Aduana |
| 11 | Empleadonan publico y maestronan a haya Bashi premie di Af. 500,00 |
| 12 | Empleadonan publico y maestronan a haya Aumento Gelijkbedrag te Af. 1250,00 |
| 13 | Empleadonan publico y maestronan a haya Aumento di Vakantieuitkering (1 luna) |
| | |
| | **MINISTERIO DI SALUBRIDAD Y MEDIO AMBIENTE** |
| 01 | Proyecto di paga candela riba Dump na Parkietenbos |
| 02 | Construccion di Centro Medico Nobo na San Nicolas |
| 03 | Dos ambulance nobo |
| 04 | Post nobo di ambulance na Ponton |
| 05 | Verslavingsonderwijs |
| 06 | 8 truck di sushi pa Serlimar |
| 07 | Recohemento y reciclahe di wacharaca |
| 08 | Estudio pa docter specialista den "Sociale Geneeskunde" |
| 09 | Consultant pa traha rapport tocante impacto medio ambiental |
| 10 | Re-introduccion di indexisacion di pensioen di viejez cu 6% |
| 11 | Compra y instalacion di mobilario special pa Landslaboratorium |
| 12 | Compra di dos notiparameter monitor pa ambulansnan |
| 13 | Profesionalisacion di e cuido di rehabilitacion |
| 14 | Institucion di Centro di Informacion tocante Droga |
| 15 | Institucion di halfway house na Balashi |
| 16 | Eliminacion di discriminacion a base di sexo y estado civil den leynan di seguro social |
| 17 | Compra di medio y quimiconan pa analisa y midi muestra di awa rond Aruba |
| 18 | Converti Centro Medico Bieu den oficinanan di Inspeccion y Min. di Salubridad |
| 19 | Ehecucion di e Segundo fase di Dump na Parkietenbos |
| 20 | Aumento di pensioen di viejez na 2 ocasion (jan. 2006 cu 3.8%) |
| 21 | Proyecto pa procesamento di sushi "Solid Waste Management Facility" |
| 22 | Centro Diabetico na San Nicolas |
| 23 | Aumento di pensioen di viejez cu 3.1% entrante 1 di jan. 2007 |



| | |
|---|---|
| 24 | Proyecto di introduccion di Website pa gobierno |
| 25 | Edificio di SVB na San Nicolas |
| | |
| | **MINISTERIO DI LABOR, CULTURA Y DEPORTE** |
| 01 | Renobacion Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord |
| 02 | Construccion di parke recreativo na Jaburibari |
| 03 | Compleho multi-funcional di deporte y recreacion na Simeon Antonio |
| 04 | Compleho multi-funcional di deporte y recreacion na Jara, Savaneta |
| 05 | Jeep y brommernan pa Postkantoor |
| 06 | Restauracion di e grafnan di commandeur na Sero Patrishi |
| 07 | Inauguracion Oficina di Post na Santa Cruz |
| 08 | Aumento di sueldo minimo te cu Af. 1460,00 y liber di impuesto |
| 09 | Proyecto di Jobfairs |
| 10 | Reapertura di Dept. di Labor pa pariba di brug |
| 11 | Proyecto Museo Nacional Aruba |
| 12 | Organisacion di Olimpiada Escolar |
| 13 | Compra di material di deporte pa tur scol na Aruba |
| 14 | Subsidio y Donacion di FLPD na Idefre |
| 15 | Instructornan di deporte na 18 scol basico |
| 16 | Donacion na Deporte |
| 17 | Donacion na Cultura |
| 18 | Monumentonan Reconoce bo bario |
| 19 | Cancha di basketball na Dakota |
| 20 | Renobacion di Compleho Ecury na Schelpstraat |
| 21 | Renobacion di Huisje Wild |
| 22 | Renobacion di e Biblioteca Bieu na Wilhelminastraat |
| 23 | Renobacion di Compleho Deportivo Guillermo Trinidad |
| 24 | Construccion di Centro Hadicurari y su pier |
| 25 | Construccion di Sporthotel na Centro Deportivo Frans Figaroa |
| 26 | Construccion di caminda y edificio pa bishitante den Parke Nacional Arikok:12 miyon fl. |
| | |
| | **MINISTERIO DI TURISMO Y TRANSPORTE** |
| 01 | Compra di 10 bus di Arubus |
| 02 | Terminal di bus na San Nicolas (incl. stacionamiento pa auto) |
| 03 | Instalacion di un sistema di navegacion nobo (ILS/DME) |
| 04 | Expansion di edificio di Arubus N.V. |
| 05 | Plan Sasaki San Nicolas y Seroe Colorado |
| 06 | Inauguracion promer vuelo di diferente compania di aviacion |
| 07 | Proyecto di FBO (Fixed Base Operation) |
| 08 | Modificacion y embeyecimento di area di parkeo di Aeropuerto |
| 09 | Construccion di terminal pa crucero na Oranjestad |
| 10 | Terminal di bus na Oranjestad (incl. shopping mall) |
| 11 | Organisacion di Caribbean Market Place na jan. 2007 |
| 12 | Construccion di 4 lift pa Aeropuerto |
| 13 | Apertura terminal nobo di aviacion pa avionnan priva y comercial |
| | |
| | **INVERSION - Y PROYECTONAN DI SECTOR PRIVA** |
| 01 | Construccion di Tara Beach Resort (Bucuti Beach Resort) |
| 02 | Construccion di Segundo fase di Marriott Resort |
| 03 | Upgrading di refineria El Paso |
| 04 | Construccion di edificio di Garage Cordia |
| 05 | Construccion di 240 camber di Divi y 9 hole Golf Course |
| 06 | Contruccion di edificio di Ennia (a bira Aruba Bank) |
| 07 | Construccion di Mar Azul (shopping mall, condominio etc.) |
| 08 | Construccion di edificio di Boogaard Assurantien na Playa |
| 09 | Expansion di edificio di Lucky store |
| 10 | Comfort Healthcare N.V. |
| 11 | Inversion di Valero Aruba Refinery (desde 2004: $ 360 miyon) |
| 12 | Centro Comercial Plaza Santa Cruz (di Frans M. Croes) |





| | |
|---|---|
| 13 | Inversion di Westin Resort ($ 100 miyon) |
| 14 | Expansion di Manchebo Beach Hotel |
| 15 | Expansion y renobacion di Hyatt Hotel ($ 30 miyon) |
| 16 | Spa, Health Center Radisson |
| 17 | Expansion Casino Marriott Hotel |
| 18 | Construccion Ballroom nobo di Marriott Hotel |
| 19 | Construccion Ballroom nobo di Wyndham Hotel |
| 20 | Parke acuatico Morgan's Island na Eagle Beach |
| 21 | Construccion di condominionan Oceania na Eagle |
| 22 | Renobacion completo di Allegro Hotel ($ 20 miyon ) |
| 23 | Renobacion di Holiday Inn |
| 24 | Inversion di Hotel Riu ($ 120 miyon) |
| 25 | Construccion di edificio di KFC na Santa Cruz |
| 26 | Inversion di Renaissance y Harbour Town ($ 20 miyon) |
| 27 | Expansion di Divi Aruba Phoenix Beach Resort ($ 30 miyon) |
| 28 | Renobacion di La Cabana Villas y Royal Cabana Casino |
| 29 | Construccion di Paseo Herencia (Shopping centre, cinema etc.) |
| 30 | Construccion di Larimar Spa na Radisson |
| 31 | Construccion di Totolica Residences |
| 32 | Construccion di resort, condominio Kasa Alba |
| 33 | Apertura di Mont Blanc Boutique |
| 34 | Apertura di Louis Vuitton Boutique |
| 35 | Apertura di Chopard Boutique |
| 36 | Apertura edificio di Boogaard Assurantiën na San Nicolas |



# Muher a mata djaka gigante na Cas di Cultura

STA. CRUZ --- No ta boa so pero epidemia di djaka tambe Cas di Cultura ta enfrentando. Dialuna un incidente masha singular a sosode den Cas di Cultura. Trevia, mihor conoci como e Garado di Djaka ya ta bezig cu ensayo, pa otro siman 1 di Juni e cuminza gara e djakanan malvado di Aruba. Durante su ensayo un djaka spantoso y gigante a drenta backstage. Ora cu el'a tende Trevia su voz el'a sufri di un ataka y a cay pata ariba. Como trofeo e tecniconan di Cas di Cultura a colga e djaka riba e edificio pa tur hende waak. Si bo kier presencia mas di e encanto di Trevia su voz, bin waak e otro siman 1, 2 y 3 di Juni y tambe 6, 7 y 8 di Juni na Cas di Cultura pa solamente Alfs. 15,-.



## Decorations for Celebrations

ta invita personanan cu ta bay tin fiesta di:

* Ricibimento – Dia di Mama
* Bautismo
* Casamento
* Y pa tur otro tipo di fiesta.

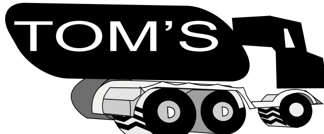
Pa bin y haci pedido di blaas, calis di foam, kapel, money box, etc.

Nos ta traha tur cos di foam y decora bo fiesta pa bo na un prijs di famia y segun bo gusto

Yama: 5830464 / 5620802
Adres: Primavera 263

(Pasa dilanti FAVI bin abao, despues bira na man robez y sigui straight te final, cas roos.

**Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.**




10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

### Ta Bende

1 cas di 2 piso
na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

### Quality Sand & Stone

**Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448**




### DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sorto di formanan (moldenan) pa traha bela.
Tur tin 20 % discuento.
Op is op!
Pa info. 7303327
5823872
Pasa na Fergusonstraat # 89

### The New Snack Rach Bar & Restaurant Pool Room

**Tur diadomingo 6'or en adelante, banda Live Su-Tami a la estilo Picnic Style.**

**Cushina Crioyo tur dia di 11'or am pa 3'or pm**

**Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841**

### Ta Bende

Un Ford E-150
Cargo Van 2004,
Power steering, Power Brakes, Airco.
Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

### DILAILAH BEAUTY CLINIC

TIN UN GRANDIOSO GARAGE SALE
Nos tin diferente producto e.o. Shampoo, conditioner, pasta di djente, vaporizer, Molde pa traha bela, y mucho mas.
Dialuna te cu diasabra di 9:00 am te cu 6:30 pm
Situa na Fergusonstraat #89 banda di Flora Market Pa informacion yama 5823872 cel 7303327 /7370101

### Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos.
Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

### Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.




### Quesillo Mary

Den serving tray (teblachi)
Pa bo receptie, prome Santa Comunion, fiesta, Aniversario of tertulia cu despuesnto entre 15-25%
9623418

mei, 19, 21, 25, 30 juni 5, 9

### Ta Bende

Un Container di 40 pia: barata
Yama 745550 of 5618551

BIJLES
Wiskunde, Scheikund, Natuurkunde.
Bo yiu ta poco zwak?
E por keda sinta?
Yama libremente 9622418 sin ningun compromiso
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu

### Ta Bende

4-CLTURBO
Automatic/ Tiptronic
Alloy-Rims
A/C, Power Window/Lock
Keyless entry/Sunroof
CD/DVD Player, Amplifier
Awg. 24,000
Tel-5856336/5672476



Apr 23 tm mei 24

# Quality Sand & Stone

**Pa traha un Bon Cas bo mester di:**



**1. Bon cement**
**2. Bon blokki**
**3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.**

**Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.**

**Pidi awe y haya ayera.**
**Tel: 585-8448**

# Lou y Mary Ann Trezza nombra como Bishitante Distingui na Divi Village



STA. CRUZ -- Na Divi Village e siman aki tabata e ocasion pa nombra un pareha como Bishitante Distingui. Sr. Lou y Sra. Mary Ann Trezza a ser nombra como Bishitante Distingui, pa motibo cu nan tin mas di 10 aña consecutivo ta bishita nos isla. E pareha ta procedente di Florida y nan ta bishita Aruba desde aña 1989. E pareha Trezza a expresa cu e razon mas principal pa bishita Aruba ta pa hendenan di Aruba. E excelente restaurantnan, dushi clima, e resort y casino. Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso cortico pa gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata den presencia di Sra. Hilda Mills, Guest Service Representative di Divi Village.

# James & Tania Flynn honra na Casa del Mar Resort





STA.CRUZ--Recientemente a wordo honra como bishitante distingui Sr./Sra. James & Tania Flynn cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente.

Sra. Tania ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia Ricardo, Kathy y Eleonor di ATA y Tambe James & Tania hunto cu nan yiu muher y nieta

# Shiloh Albertsz a ricibi Premio di FCCA

*Caribbean Children's Environmental Poster Competition 2007*



STA. CRUZ -- Nos ta hopi orguyozo di por anuncia cu Shiloh Albertsz di Imelda Kleuterschool a wordo scogi pa representa Aruba na e Caribbean Children's Environmental Poster Competition, cu a tuma lugar na Januari 2007, según Sra. Tamara Roga-Waldron Coordinadora di e programa pa Ministerio di Turismo & Transporte.

Ta asina cu studiantenan di Aruba a ricibi un invitacion di parti di Florida Caribbean Cruise Association via nos oficina pa participa den e Foundation for the Caribbean Children's Environmental Poster Competition, cu lo tuma lugar na Januari 2007. Nos a informa Directora di Onderwijs Zaken, Sra. Oduber, y el'a percura cu tur school na Aruba a haya e información necesario pa por a participa. E aña aki e competencia su meta tabatata pa promove y stimula e concientizacion di medio ambiente entre studiantenan Caríbense door di educa e generacion di hobennan aki riba e importancia di proteccion di nos medio ambiente. Den e división di "junior" pa muchanan di 12 aña y menos, Shiloh Albertsz a yega te na final y a ricibi un premio di finalista for di Sra. Tamara Roga-Waldron. Nos mester remarka cu ambos studiante a entrega un trabao excepcional y no a keda ningun duda ariba ken mester representa nos den e competencia na Merca. E ganadornan a wordo scogi na Merca door di FCCA su comité di selección cu a determina e prome, di dos y e di tres lugar den ambos categoría di e posternan ricibi for di cada pais participante. Riba e potretnan adhunto por aprecia



Sra. Waldon, Shiloh, y Sra. Pablo, Directora di Imelda Kleuterschool

*Atraves di donacion di cuminda "di mama pa mama"*

# Housekeepers di Playa Linda un biaha mas ta proba nan abundancia di curazon



STA. CRUZ – E departamento di Housekeeping na Playa Linda Beach Resort tin un historia largo di cuida otro hende, tanto invitadonan di e resort, como tambe den nan camaraderia cu nan ta comparti cu nan coleganan como tambe e comunidad.

Guia door di Executive Housekeeper Filomena Maduro y Assistant Executive Housekeeper Ingrid Todd, Playa Linda su housekeepernan un biaha mas a proba nan cuido pa cu otronan atravez di un accion di curazon cu a resulta den regalo di cuminda na famianan den necesidad.

Relaciona cu Dia di Mama, un total di 10 entrega di cuminda grandi a keda realiza door di empleadonan di housekeeping na famianan specificamente identifica door di Cruz Corra Aruba. E donacion "di mama pa mama" tabata un idea inicia door di miembronan di e departamento y a ser ehecuta pa medio di un esfuerzo cu a cuminza na Januari.

Housekeepernan a haci donacion di comestibel como tambe contribucion financiero pa asina yena saconan di cuminda rand rand pa e entrega recien na famianan na Madiki, Savaneta, Sabana Basora, San Nicolas y Montaña.

"Loke ta haci nos ekipo di housekeeping asina special ta cu nos ta manera un famia.

Nos ta cuida pa otro como tambe nos ta busca manera pa yuda comunidad," Philomena a splica.

Nan spirito di generosidad hopi biaha ta keda desplega den obranan di caridad.

Tempo cu horcan Ivan a causa inundacion na Aruba na 2004, Playa Linda su housekeepernan a cancela nan plan pa celebracionnan di Siman di Housekeeping Week pa asina haci donacion di tur e fondonan presupuesta na Cruz Corra Aruba.

Mas recientemente, nan ultimo celebracion di housekeeping a carga e tema di "Care for Each Other" y a inclui un donacion generoso na Aruba Cancer Funds.
E mayoria di Playa Linda su housekeepernan ta mamanan cu ta traha cu ta compronde e impacto enorme di un man di asistencia.
Despues di completa nan entrega di cuminda, nan a uni na e resto di Playa Linda su mamanan trahador y balente den un dinner pa celebra dia di mama cu dinner y aventura di tera y lama riba e bus-boat trolley.

Durante e celebracion, Agente di Front Desk Maria Matos a ricibi e honor como Playa Linda su Mama di Aña.



Manera ta e tradicion di cada aña, a eligie pa medio di tombola.
Simplemente tin, manera e gesto di bon voluntad di housekeeping recien a demostra, un abundancia infinito di mamanan balente, trahado y merecedor di elogio na Playa Linda.
E celebracion annual di e resort pesei a enfoca pa duna cada uno un regalito atento y un oportunidad pa celebra cada un nan tremendo grandeza di curazon.



*Desde su inicio na Oktober aña pasa......*

# Aruba Bank "Call Center" a alcanza 25 mil yamada



STA. CRUZ -- Aruba Bank ta anuncia orguyosamente cu Call Center, e departamento pa duna informacion bancario via di telefon, a atende 25 mil yamada di clientenan. Aruba Bank a introduci su "Call Center" na luna di Oktober aña pasa. E personal di e departamento a sigui un training intensivo pa asina ta bon informa tocante tur producto y servicio di Aruba Bank pa brinda su clientenan un servicio excelente. Call Center ta atende yamada durante oranan di oficina cuminzando for di 8'or di mainta te cu 4''or di atardi. E personal di "Call Center" ta contesta preguntanan tocante nos producto y servicionan, informacion pa prestamo, informacion di tarheta di credito, informacion pa cuenta coriente y di spaar, transferencia, carta di referencia y otro informacionnan bancario. Clientenan por yama tambe despues di ora di trabao y laga un mensahe. E personal di "Call Center" lo debolbe e yamadanan e siguiente dia di trabao. E meta di "Call Center" ta pa mehora servicio y comunicacion pa tur cliente di Aruba Bank. Aruba Bank ta felicita su representantenan di "Call Center" y ta masha contento cu e bon reaccion ricibi di parti di clientenan pa "Call Center" durante e ultimo 7 lunanan. Nos expertonan di "Call Center" ta cla pa sigui brinda tur nos clientenan e servicio excelente cu nan merece.

## Mensahenan di Hesus na Santa Faustina



1318 (58) 10 X [1937]. Oh, mi Hesus, pa gradicibo pa asina hopo gracia, Mi ta ofrece e alma y e curpa, e intelecto y e voluntad y tur e sentimientonan di mi curazon. Cu e votonan mi a entrega mi mes full na B o, ya mi no tin nada mas cu mi por ofrecebo. Hesus a bisami: Mi yiu, bo no a ofrece mi loke realmente ta dibo. Mi a ensimisma mi mes y mi a constata cu mi a stima Dios cu tur e forzanan di mi alma y sin por conoce kico loke mi no a duna na Señor, mi a puntra: Hesus, bisami y lo Mi dunabo inmediatamente cu generosidad di e curazon. Hesus a bisami amablemente: Mi yiu, dunami bo miseria pasobra ta bo propiedad exclusivo. Den e momento aki un rayo di luz a ilumina mi alma y mi a conoce tur e abismo di mi miseria; den e mesun momento ey, mi a braza contra e Santisimo Curazon di Hesus cu asina hopi confianza cu aunke lo tin riba e conciencia e picanan di tur e condenadonan, no lo duda di e Divino Misericordia, sino cu, cu e curazon haci na polvo, lo cay den abismo di Bo misericordia. Mi ta kere, oh Hesus, cu bo no lo rechasami sino cu lo absolvemi cu e man di ken ta sustituibo.

### *Aankondiging*

Rust zacht "Hein Meertens", echtgenoot v. Clarita Henriquez-Lopez, Weduwe "Chon Rita" is dochter van +Marco & Maria Henriquez.
Zij is zus v. Leo, Sylvita, Chetty!
Condolentieadres:
Halderstraat 3, Sittard, Nederland.

***"Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra."***
***Ps. 130:5***

Cu honda pena y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama:



**Sra.Vda. Nora Emilia Rosa-Martis mihor conoci como: "Emi"**

Na nomber di su:

Yiunan: Urmy y yiunan
Edi, Sandy y yiunan
Benjamin
Joy
Eileen, Oscar y yiunan
Mirella y yiunan
Eveline
Yvonne
Jacqueline, Harold y yiunan
Erica Ras y yiu

Ruman: Rufa Martis
Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan,
primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Famia: Martis, Rosa, Filiciana, Laurence, Caster, Kock, Albertsz, Raven, Rodrigues, Larmonie, de Castro, Yarzagaray, Nicolaas, Rafini, Maduro, Ras, Bakmeyer, Lake, Malmberg, Kelly, Gomez, van Dinter, Fijooha, Soto, Croes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs, 24 di Mei, 2007, pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa San Francisco pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa san Francisco na Playa
Adres pa condolencia: Brusca 44
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Paloma Pictures y Ministerio di Television bao di direccion di Iglesia Catolico ta presenta. Conferencia di Pentecoste. Dia 27 di Mei 2007 na Centro Caiquetio. Ora 7'or pa 11'or di anochi. Entrada gratis.

## AD PATRES FUNERAL HOME

*"Precioso ta esnan cu a muri den bista di Señor. Ta solamente ausente e ta. Su recuerdonan lo keda bibo den nos memoria"*

A fayece inesperadamente:

**Petrus Jacobus Jacobs mihor conoci como: "Piet"**



Na nomber di su casa: Sofia Jacobs Winterdaal

Na nomber di su yiunan di crianza:
Iris Hart y yiunan
Mirla van Zitteren Hart
Vale Hart, Siegfried Hart y Iraida Thijzen
Esther Hart, Bart Kestens y yiunan
Ivo Hart y casa y yiunan

Su rumannan na Hulanda

Su cuñanan na Aruba:
Choinda Winterdaal
Irma Peres y yiunan
Wanita Maduro y casa y yiunan
Dora Winterdaal y yiu
Maria Winklaar y casa y yiunan

Y demas famia: Jacobs Winterdaal, Peres, Maduro, Winklaar.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar

Diahuebs 24 di Mei 2007 pa 4'or di atardi na Funeraria Ad Patres na San Nicolas y despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

E resto mortal di "Piet" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas

Adres pa condolencia: Noord Cura Cabay # 93

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

## *Gradicimiento y Invitacion*

Pa medio di esaki, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimiento y entiero di:



**Pedro "Perus" of "Shon" Wever**

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.

Un danki di curazon pa dr. Hermans y personal di Wit Gele Kruis pa nan cuido y atencion, na famia cu a duna nos nan sosten na oranan dificil.

Boso presencia y atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na un santo sacrificio di misa:

Diasabra, 26 di Mei, 2007 tur dos pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa, Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Caya Ernesto Petronia 50.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia.

# Pro Famia Feliz cu anochi di informacion pa Encuentro Conyugal di dianan 8-9-10 Juni, 2007

STA. CRUZ -- Diabierna awor 25 di Mei, Pro Famia Feliz lo tin un anochi di informacion pa e siguiente Encuentro Conyugal cu lo tuma lugar e fin di siman di 8-9-10 di Juni 2007. E anochi di informacion aki lo tuma lugar na cas di Pareha Donny y Elsie Boekhoudt, situa na Dadelstraat #32, Dakota (caya cu ta bay zuid for di e rotonde di Dakota pa Santa Cruz, lo tin luznan di color cendi – yama tel 583-2118 pa mihor indicacion si tin mester), y lo ta pa 7:45 di anochi. E programa di Encuentro Conyugal ta pa tur pareha di bon voluntad cu ta desea pa sea fortifica y/of mehora nan relacion como pareha y tambe pa esnan cu ya ta forma un Famia y cu kier casa pa Iglesia (den Señor). Pro Famia Feliz ta hopi contento cu parehanan aki na Aruba ta birando hopi conciente cu Encuentro Conyugal ta un programa hopi bunita pa TUR pareha cu kier conoce otro mas profundo y asina fortifica y haci nan relacion y di nan Famia, uno stabil y pa semper. Mas y mas pareha, conciente cu un famia UNI ta un famia FELIZ, a asisti na un Encuentro teniendo un bon relacion pa cu otro. Hopi Pareha a bira conciente cu no mester warda pa ora problemanan surgi pa atende un Encuentro Conyugal. Parehanan cu a atende un Encuentro Conyugal den pasado, a expresa cu e programa aki a laga nan bira un pareha mas conciente di e valor di comunicacion y confianza tanto entre nan como pareha, como den nan seno familiar y tambe na nan trabao. E programa di Encuentro Conyugal aki a trece hopi paz, felicidad y harmonia den hogar di hopi pareha. Tin pareha cu tin esakinan caba, pero den encuentro a haya informacion valioso con pa mantene y/of mehora nan relacion. Encuentro Conyugal ta pa tur pareha cu ta desea PAZ, FELICIDAD Y HARMONIA den nan cas y esnan cu tin esey caba, con pa mantene y/of mehore. Encuentro Conyugal ta un fin di siman unda un pareha lo tin e oportunidad, den un ambiente trankil y <u>PRIVA</u>, por profundiza nan mes den nan bida conyugal. Cada pareha lo tin e oportunidad pa dialoga riba e futuro di nan relacion, pa fortifica of mehora nan comunicacion y confianza mutuo, riba e futuro di nan yiunan, entre otro. Den nos bida di awor, casi no tin tempo pa parehanan dialoga cu otro. Motibo: Tempo! Den e fin di siman aki, nos como pareha ta traha tempo pa nos por dialoga. E dialogo aki ta tuma lugar den tur privacidad cu bo pareha. Cu otro palabra: <u>NO TIN DISCUSION DEN GRUPO.</u> Aunke Encuentro Conyugal ta di Iglesia Catolico, e ta habri pa tur pareha cu tin otro religion.

Nos ta invita TUR pareha, specialmente esnan cu ta casá pa Civil y no a haya ningun preparacion matrimonial, pa asisti na un Encuentro Conyugal.

E esencia principal di un fin di siman di Encuentro Conyugal ta e diferente aspecto di bida cu un pareha cu ta biba hunto bao di e mesun dak por pasa aden y kier comparti nan bida hunto pa semper.

Tur pareha cu ya a tuma contact cu nos caba, tur pareha interesa pa sa kico ta un Encuentro Conyugal, pero tambe tur pareha cu ya ta forma un famia y cu ta bay casa den Señor, ta keda cordialmente invita diabierna anochi na e anochi di informacion aki.

Pa mas informacion y/of con pa asisti na e informacion pa e anochi aki, por yama: Pareha Donnie y Elsie Boekhoudt na Tel: 583-2118 / 563-7640 / 992-7252; Centro Pastoral Aruba Tel: 585-5985 of Pareha Hasette y Greta Riley na Tel: 583-2211 / 593-2211 / 730-2211 of tambe por busca información na E-mail: pffriley@yahoo.com.

## Gradicimiento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a coopera cu nos durante entiero di nos difunto stima:



### Pedro Everon

Tambe na tur esnan cu a manda flor, krans, tarheta, yamada telefonico y telegram. Boso presencia, atencion y ayudo tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa asisti na un santo sacrificio di misa dia: Diasabra, 26 di Mei, 2007 pa 7'or na Misa Santa Filomena na Paradera.
Tambe e misa ta wordo dedica na Vale Everon recordando su di 2 aña di fayecimiento.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di tur su yiunan y demas famia.

## AD PATRES FUNERAL HOME

### Suzhen Liang

**Naci: 8 Juli 1958 China**
**Muri: 20 Mei 2007 Aruba**



| | | | |
|---|---|---|---|
| 长女 | 梁淑英 | | ARUBA |
| 次女 | 梁少英 | | Santo Domingo |
| 长女婿 | 何凯祥 | | ARUBA |
| 外生 | 何咏聖 | | ARUBA |
| 外生 | 何咏梅 | | ARUBA |
| 外生 | 何咏恒 | | ARUBA |
| 伯爹 | 梁[illegible] | 唐山 | china |
| 伯娘 | 郑月东 | 唐山 | china |
| 二大姑 | 梁美婵 | 加拿大 | canada |
| 二大姑爷 | 郑[illegible] | 加拿大 | Canada |
| 三大姑 | 梁美迎 | 委内瑞拉 | venezuela |
| 三大姑爷 | [illegible] | 委内瑞拉 | VENEZUELA |
| 四姑 | 梁[illegible] | 唐山 | china |
| 四姑爷 | 周[illegible] | 唐山 | China |
| 五姑 | 梁[illegible] | 加拿大 | CANADA |
| 五姑爷 | 蓝汉[illegible] | 加拿大 | CANADA |
| 长[illegible] | 梁永龍 | 加拿大 | CANADA |
| 长[illegible] | [illegible]碧华 | 加拿大 | CANADA |

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e despedida di nos difunto stima cual ta tuma lugar diabierna 25 di Mei, 2007 pa 9'or di mainta na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas y despeués saliendo pa santana di gobierno na Cura Cabay/San Nicolas.

## GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici cu a mustra nan atencion, cariño y sosten durante fayecimento y entiero di:



### Sra.Vda. Mercelina "Lina" Dubero-Erasmus

Gradicimiento special ta bay pa dokternan, tur verpleeger- y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Chan y tambe na e personal di Ambulance.
Na tur esnan cu a manda flor, telegram, tarheta, E-mail y yamadanan, un danki di curazon.
Pastor Rey kende a haci un bunita misa pa nos difunto stima, Raymond Croes pa su bunita cantica, Ivan Arends
Boso presencia y atencion tabata un gran sosten y consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:

Diabierna 25 di Mei 2007 pa 7'or di anochi
Diadomingo 27 di Mei 2007 pa 9'or di mainta
Diadiaranzon 30 di Mei 2007, pa 7'or di anochi tur na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, diarazon despues di misa lo tin un rosario na cas Santa Cruz 6 pa descanso di su alma.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiu-, nietonan y demas famia.

***"Cerca Dios so mi alma ta na paz,***
***ta di dj'E mi salvacion ta bin."***
***Ps. 62:1***

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:

### Isidro Theodulo Vrolijk mihor conoci como: "Esi"

**4 April 1945 - 23 Mei 2007**



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Piedra Plat 14

# Sheila Maduro a haci ....aña




STA. CRUZ -- Diamars anochi na Residencia di Famia Maduro na San Nicolas ta unda famia y amistadnan a reuni hunto cu Sheila Maduro pa celebra su di ..... aña di bida. Su mayornan Lucas y Milda ta manda hopi pabien pa Sheila y bise cu Dios sigui bendicione cu hopi aña di bida. Rumannan Renulfo - Marcelino – Julaika, ta manda bise pabien y corda bay poco poco cu e Yaris Nobo??? Su swa y cuñanan tambe ta manda bise hopi pabien. Henter e Gang di sobrino y sobrinanan di San Nicolas: Joshua- Joshwayne - Joanne - Jeanmarc - Jean Piere y Ethan Ashton ta manda bisa Sheila cu hopi braza y sunchi y cu nan ta stime masha hopi mes. Sheila a wordo sorprendi pa un grupo di Mariachi. Tambe tabata tin un tremendo presentacion di e grupo tipico Maduro cu ta consisti di Papa Lucas -Rumannan Runolfo - Marcelino y riba wiri ta e girl herself SHEILA MADURO. By the way bo kier sa cuanto aña Sheila a haci? Waak bon riba e BOLO. Nos di Solo Di Pueblo tambe kier a uni cu famia Maduro y manda un pabien grandi pa Sheila y cu Dios bendicione y semper keda positivo.











# Diabierna awor AMS 2007 lo presenta casting di Kok Optica na Cafe Bahia!




STA. CRUZ -- Diabierna dia 25 di Mei e participantenan femenino y masculino di Aruba Model Search 2007 lo opta pa bira imagen di Kok Optica na nivel nacional. Un casting sumamente artistico y repleto di estilo y ambiente lo tuma lugar na Café Bahia diabierna proximo. Aña pasa caba Kok Optica a sa di selecciona participantenan di AMS2006 pa cu nan campaña nacional y por a aprecia e participantenan di aña pasa den e mihor revistanan di Aruba y tambe riba diferente "billboards" caminda Kok Optica a sa di presenta su tremendo campaña nacional. E casting di diabierna proximo lo conta cu musica impactante di DJ Francis como tambe di DJ Edson Tromp. Sigur un anochi repleto di ambiente caminda cu esnan presente por admira e participantenan femenino y masculino den full action presentando e ultimo estilonan di bril di Kok Optica. E casting lo conta cu apoyo di Flora Market y The Jungle pa locual ta trata decoracion espectacular cu lo wordo hinca den otro pa e renombra Gareth Tromp y Elizette Wernet.




Fuera di e tremendo casting di Kok Optica mester remarka cu lo tin un tremendo "You've Got The Look" party despues di esaki na Café Bahia mes.

E casting lo cuminza 8'or di anochi y entrada ta habri 7'or di anochi. Definitivamente diabierna un y tur mester ta na Café Bahia pa e casting di Kok Optica. Pa mas informacion por yama 582-6632!

Nos a bay den TEMPO. Boso ta reconoce mi ainda. Si, ta Ami mes. Dixiane Oduber-Arends of Sany. Mi a bira awor numa un poco bon mucha. Pabien, Dixy di bo casa Fanchi, yiunan Jamy Rudolf y Jashmine. Bo gang di core Harley di riba cay, MUUUY special di Cedrick, Magalie, Roosje, Rosha, Sonny, Gregory, Lindomar, Shirley, Daniel, Sueanne, Vivianne, Ramon, Jacky y Candy, Aldrick, Lisbeth y bo coleganan di Airport Security. No Heart feelings. Upps nos ta na caminda pa waak SARA? What goes around comes around.